



TESTED BY:  
 TESTÉ PAR:  
 GEPRÜFT DURCH:  
 TESTATO DA:  
 EVALUADO POR:  
 GETEST DOOR:  
 ПРОВЕРЕНЫ:  
 RICOTEST S.R.L.,  
 VIA TIONE 9, I-37010 PASTRENGO (VR) ITALY, NB 0498

DISTRIBUTED IN THE U.S. BY:  
 DISTRIBUÉ AUX U.S.A. PAR:  
 VERTRIEBEN IN DEN U.S.A. DURCH:  
 DISTRIBUITO NEGLI USA DA:  
 DISTRIBUIDO EN LOS EE.UU. POR:  
 DISTRIBUTEUR IN DE VS:  
 РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ В США:  
 PARTS UNLIMITED®

DISTRIBUTED IN EUROPE BY:  
 DISTRIBUÉ EN EUROPE PAR:  
 VERTRIEBEN IN EUROPA DURCH:  
 DISTRIBUITO IN EUROPA DA:  
 DISTRIBUIDO EN EUROPA POR:  
 DISTRIBUTEUR IN EUROPA:  
 РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ В ЕВРОПЕ:  
 PARTS EUROPE GMBH  
 CONRAD-ROENTGEN-STR. 2., 54332  
 WASSERLIESCH, GERMANY

[WWW.PARTSEUROPE.EU](http://WWW.PARTSEUROPE.EU)



RIDEICON.COM



## PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT USER MANUAL

# PATROL3 WP CE™ BOOTS



MOTORCYCLIST'S BOOTS  
 REGULATION (EU) 2016/425  
 CATEGORY II  
 STANDARD EN 13634:2017

### NOT TO BE REMOVED EXCEPT BY CONSUMER

À NE RETIRER QUE PAR L'UTILISATEUR // DARF NUR VOM VERBRAUCHER ENTFERNT WERDEN // DEVE ESSERE RIMOSSA SOLO DAL CONSUMATORE // RETIRAR SOLO POR EL CONSUMIDOR  
 // MAG UITSLUITEND DOOR CONSUMENT WORDEN VERWIJDERD // УДАЛЯЕТСЯ ТОЛЬКО ПОТРЕБИТЕЛЕМ

[REVISION – 2021-07-02 - PATROL3 WP CE]

EU DECLARATION OF CONFORMITY: [WWW.PARTSEUROPE.EU](http://WWW.PARTSEUROPE.EU) > DOWNLOADS

[RIDEICON.COM](http://RIDEICON.COM)

UK

NOT TO BE REMOVED EXCEPT BY CONSUMER

**icon**

ICON®

# PATROL3 WP CE™ BOOTS

MOTORCYCLIST'S BOOTS  
PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT USER MANUAL

CE

STANDARD EN 13634:2017  
REGULATION (EU) 2016/425  
CATEGORY II

## PPE

The **Patrol3 WP CE** Boots by Icon® are considered Personal Protective Equipment (PPE), as defined by European Regulation (EU) 2016/425. The protective footwear described in this manual is considered Category II PPE and, as such, may only display the CE Marking after having undergone an EU Type Approval and subsequent, relevant, Certification at a Notified European Body. Placement of the CE Marking on the protective footwear indicates conformity the Essential Health and Safety Requirements of Regulation (EU) 2016/425.

The protective footwear described in this manual, has undergone EU Type Examination at [Ricotest s.r.l](#), Notified Body number 0498, to assure compliance with Regulation (EU) 2016/425. It has additionally been examined and tested to assure its compliance with technical Standard: [EN 13634:2017](#) "Protective Footwear for motorcycle riders – Requirements and test methods".

## SAFETY WARNINGS

### USE RESTRICTIONS AND LIMITATIONS

Use of **Patrol3 WP CE** Boots is strictly limited to on-road motorcycling. **Patrol3 WP CE** Boots are designed to offer limited protection, in specific circumstances, only. **Patrol3 WP CE** Boots are designed for use as on-road motorcycling riding boots, only. **Patrol3 WP CE** Boots are designed for use, in addition to other personal protective equipment. The addition of **Patrol3 WP CE** Boots to any other PPE or on-road motorcycling apparel being worn is not intended to imply that said PPE or on-road motorcycling apparel is also CE approved. On-road motorcycling is inherently dangerous in nature and use of **Patrol3 WP CE** Boots cannot prevent injury or death. Icon® strongly suggests that, whenever engaged in motorcycling and for improved protection, riders always use multiple forms of compatible PPE, including an approved helmet, a jacket with, at least, approved shoulder and elbow impact protectors, an approved back protector, pants with, at least, approved knee, leg, and hip impact protectors, gloves, and approved boots.

## CE MARKING SYMBOL KEY

Below is an explanation of the CE Marking and other markings on the **Patrol3 WP CE** Boots envisaged both by Regulation (EU) 2016/425 and by **EN 13634:2017**.

### EXAMPLE:

Marking for the **Patrol3 WP CE** Boots and labeling explanation.



## CHART 1: LABEL EXPLANATION

	CE marking to indicate that the protective footwear complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425
	Pictogram indicating that a User Manual (Information Notice) has been provided for this product
	Specific symbol to indicate the protective footwear is for motorcycle use only
<b>EN 13634</b>	Technical reference standard
 <b>EN 13634:2017</b> Level X <sup>1</sup> X <sup>2</sup> X <sup>3</sup> X <sup>4</sup> IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	Indication of the protective footwear performance level, in compliance with <b>EN 13634:2017</b> X <sup>1</sup> numeral denotes boot height – Level 1 or Level 2 X <sup>2</sup> numeral denotes impact abrasion resistance level of upper – Level 1 or Level 2 X <sup>3</sup> numeral denotes impact cut resistance level of upper – Level 1 or Level 2 X <sup>4</sup> numeral denotes transverse rigidity of footwear – Level 1 or Level 2 IPA - footwear meeting the optional requirements for ankle impact protection IPS - footwear meeting the optional requirements for shin impact protection WR - footwear meeting the optional requirements for resistance to water penetration FO - footwear meeting the optional requirements for resistance to fuel oil SRA, SRB, or SRC - footwear meeting the optional requirements for slip resistance WAD – Footwear meeting the requirements for water absorption/deabsorption of the insole/insock B - footwear meeting the requirements for uppers permeable to water vapor For further details regarding the performance levels of this protective footwear please see the section in this User Manual titled <b>PERFORMANCE</b> and Chart 2, included in that section, titled <b>"Patrol3 WP CE Boots Type Examination Test Results According to EN 13634:2017"</b> .

**CHART 1: LABEL EXPLANATION (CONT.)**

	Protective footwear name or Internal Manufacturing Code
	Manufacturer's name or logo
	Protective footwear size according to country.
	In addition to the markings described above, the year and, at least, the quarter of manufacture will also be indicated on a separate label. Some additional coded information, which <b>Icon®</b> uses to track the product may also appear. The code may also appear in other versions of the marking.

**USE**

**Selecting the Correct Size:**

In order to ensure you choose the correct size [Patrol3 WP CE](#) Boots please see the table below

MENS BOOT SIZES												
EU	39	41	42	43	43.5	44	44.5	45	45.5	46	47	48.5
US	7	8	8.5	9	9.5	10	10.5	11	11.5	12	13	14
UK	6.5	7.5	8	8.5	9	9.5	10	10.5	11	11.5	12.5	13.5

**PPE POSITION AND FIT:**

For PPE to offer the maximum protection possible PPE must be placed on the areas to be protected and PPE must cover the protected areas effectively. If the protective features are already incorporated into the PPE, then to be positioned correctly, the PPE must be the correct size. In all cases, the proper equipment has been supplied to keep this PPE firmly in contact with the body.

**FOOTWEAR:**

Protective footwear fit is very important. The fit of different protective footwear styles varies due to differences in design and construction. Only use protective footwear that fits properly. Any protective footwear that does not fit properly should not be used. Be sure that the protective footwear fits snugly but not too tightly. Confirm that heel lift is minimal. Check to confirm adequate room in the toe box.

## WEARING INSTRUCTIONS AND ADJUSTMENT:

This boot is equipped with a BOA® lacing system.

To tighten:

Push the dial on the boot tongue down/in, towards the foot, to engage the lacing system. Turn dial clock-wise to tighten the lacing system to the desired tightness

To loosen:

Pull up/out on the dial, away from the foot, to release the tension on the lacing system

To wear boots, loosen lacing system; insert foot, pulling the boot on. Slide foot all the way down in the boot. Confirm boot fit. Boot should feel snug on foot but not too tight. Foot should be the same length as the boot without being too much shorter or too much longer than the boot. Tighten the lacing system until the desired fit is achieved. The fit should not impair circulation of the foot. If the boot is too tight you can loosen the lacing system and retighten until the desired fit is achieved. Be sure that the boot is snug enough to stay on the foot but not so tight that it impairs blood circulation or the range of motion of your foot.

Check to confirm that wearing these boots does not reduce your ability to operate the motorcycle controls.

For maximum protection and safety the protective footwear should not cause any discomfort and should not reduce the rider's freedom of movement or restrict the reach to, or operation of, the motorcycle controls while in a normal riding position. If you are unable to find a proper fit in this protective footwear style, please try another CE certified protective footwear style.

## SAFETY WARNINGS

### SAFETY INSPECTIONS AND OBSOLESCENCE

#### **BEFORE EVERY USE:**

Check the soles of the boots to confirm that they are in good condition and attached securely to the boots. Check the linings to confirm that they are not ripped or torn. Check uppers to confirm that they are not cut, torn, cracked or worn. Check to confirm that the BOA® lacing system is functioning correctly. Protective footwear that is improperly fastened cannot protect the user. If the protective footwear or any parts of them become worn, replace the footwear immediately.

#### **IN THE EVENT OF AN IMPACT OR ACCIDENT:**

In the event of an impact or accident, the key elements of the protective footwear may become compromised and the protective footwear may no longer provide the limited protection against the forces described in the "Use Restrictions and Limitations" section, and the "Performance" and "Protection Limitations" sections. The damage may not be visible to the naked eye. In all cases of impact or accident, replace the boots. Replacement Patrol3 WP CE Boots can be purchased at Icon® retail locations.

#### **2 YEAR RULE:**

In general, lightweight PPE such as the Patrol3 WP CE Boots should be replaced at least every 2 years even if the PPE has not suffered any damage. Damage may be present and may not always be identified by a simple visual inspection.

## PERFORMANCE

Patrol3 WP CE Boots have undergone EU Type Examination to assure compliance with Regulation (EU) 2016/425. They have additionally been examined and tested to assure their compliance with the appropriate technical Standard.

European standard EN 13634:2017 includes two performance levels in terms of the protection afforded. The degree of risk or hazard that a motorcyclist will face is closely linked to the type of riding and the nature of the accident. Within standard EN 13634:2017 'Level 1' performance is deemed as the minimum level required in order for the footwear to provide useful protection in an accident, and offers footwear with an optimum comfort level to suit all riding types. Where riders feel that their riding style or sport exposes them to an increased accident risk 'Level 2' has been provided which offers increased performance – however it is likely that this additional level of protection has an increased penalty for the weight and comfort, so may not be acceptable to all riders.

CHART 2: PATROL3 WP CE BOOTS TYPE EXAMINATION TEST RESULTS ACCORDING TO EN 13634:2017

TEST	TECHNICAL STANDARD REFERENCE	UNIT	REQUIREMENT				RESULT	
WHOLE FOOTWEAR	EN 13634:2017 Section 4.2.1	mm	SEE FIG. 1				Level 1	
				Level 1		Level 2		
			EU size	H2 ≥	H1 ≥	H2 ≥		H1 ≥
			36 and below	103	064	162		113
			37 and 38	105	066	165		115
			39 and 40	109	068	172		119
			41 and 42	113	070	178		123
			43 and 44	117	072	185		127
			45 and above	121	073	192		131
For a definition of H1 and H2 see Fig. 1								

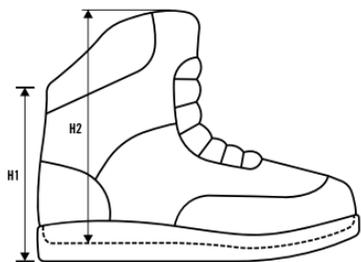
CHART 2: PATROL3 WP CE BOOTS TYPE EXAMINATION TEST RESULTS ACCORDING TO EN 13634:2017 (CONT.)

TEST	TECHNICAL STANDARD REFERENCE	UNIT	REQUIREMENT	RESULT
<b>UPPER</b>				
Impact abrasion resistance	EN 13634:2017 Section 4.4.4	seconds	Area A: (Achilles' and instep) Level 1: $\geq 1.5$ s Level 2: $\geq 2.5$ s	Level 1
			Area B: (Remainder of boot upper) Level 1: $\geq 5$ s Level 2: $\geq 12$ s	
			Upper is classified based on the lowest result obtained in either area A or B	
			For a definition of Area A and B see Fig. 2 and Chart 3	
Impact cut resistance	EN 13634:2017 Section 4.4.5	mm	Area A: (Achilles' and instep) Level 1: $\leq 25$ mm maximum knife penetration Level 2: $\leq 25$ mm maximum knife penetration	Level 1
			Area B: (Remainder of boot upper) Level 1: $\leq 25$ mm maximum knife penetration Level 2: $\leq 15$ mm maximum knife penetration	
			Upper is classified based on the lowest result obtained in either area A or B	
			For a definition of Area A and B see Fig. 2 and Chart 3	

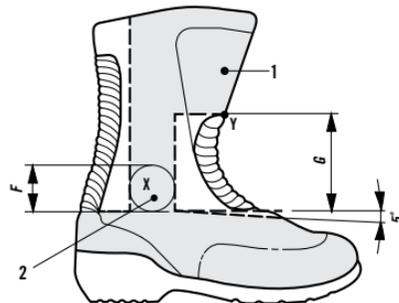
CHART 2: PATROL3 WP CE BOOTS TYPE EXAMINATION TEST RESULTS ACCORDING TO EN 13634:2017 (CONT.)

TEST	TECHNICAL STANDARD REFERENCE	UNIT	REQUIREMENT	RESULT
<b>SOLE</b>				
Transverse rigidity of footwear	EN 13634:2017 Section 4.8	kN	Level 1: $\geq 1.0$ kN	Level 1
			Level 2: $\geq 1.5$ kN	
<b>BOOT</b>				
Resistance to water penetration	EN 13634:2017 Section 5.2		Shall meet the requirements of EN ISO 20345:2011 clause 6.2.5	Pass
Slip resistance of sole	EN 13634:2017 Section 5.4		Surface: ceramic - Lubricant: SLS solution A) heel mode (7°) $\geq .28$ B) flat mode $\geq .32$	SRA

**FIG.1: FOOTWEAR MINIMUM UPPER HEIGHT DEFINITION OF H1 AND H2**



**FIG.2**



**FIG.2 KEY**

Zone 1 Shin Region	1
Zone 2 Ankle Region	2
Keys for F and G	See Chart 3
Area A	
Area B	

**CHART 3: DIMENSIONS FOR MATERIAL AREAS SHOWN IN FIG.2**

Size (Paris Points)	Size (English)	" F "	" G "
		Minimum (mm)	Maximum (mm)
38 and Below	5 and below	40	120
39-42	5.5 to 8	50	125
43 and above	8.5 and above	55	130

The lower tangent of Zone 2 is used to define the lower limits of measurement F & G. Zone 2 is located by centering point X over the natural center of the ankle as felt through the footwear when worn.

## SAFETY WARNINGS

### PROTECTION LIMITATIONS

#### GENERAL USE:

**Patrol3 WP CE** Boots are intended to protect against ambient conditions without excessively impairing the user's ability to control the motorcycle while operating the foot controls. **Patrol3 WP CE** Boots are designed with safety and dexterity in mind. **Patrol3 WP CE** Boots are considered to be PPE because they are designed and manufactured to provide **limited** protection to the foot and ankle during an accident or in the event of a fall from a motorcycle. Additional particular hazards encountered during an on-road motorcycle accident may include: impacts with the rider's motorcycle, conflicting vehicles, and other roadside objects. The chances of serious injury are increased if the foot becomes trapped under the motorcycle during a sliding impact. **Patrol3 WP CE** Boots **will not** prevent traumas caused by high-energy impacts, traumas caused by severe forces of bending, twisting, torsion, or crushing as the result of striking an object, or traumas caused by extreme movements or massive penetrations. The force levels used in the tests **do not** compare directly to the forces motorcyclists are exposed to in real-world accidents, therefore, products that meet the requirements of the **EN 13634:2017** Standard may only reduce the severity of some minor injuries. No protective footwear, can offer complete protection against all injuries, the principle is to create a product that will help to reduce the risk of injury to the area, for which, the PPE was designed to provide limited protection.

#### MISUSE THAT WILL DEGRADE **PATROL3 WP CE** BOOTS PERFORMANCE:

**Patrol3 WP CE** Boots must be worn to provide any protection. Improper use of the **Patrol3 WP CE** Boots can seriously compromise effectiveness and reduce performance. In order for the **Patrol3 WP CE** Boots to retain their original protective capabilities only use the **Patrol3 WP CE** Boots for the purposes described in the "Use Restrictions and Limitations" section of this user manual. Never tamper with any part of the boots. Never bend or twist the boots excessively as this constitutes improper use. Do not paint the boots or use colorants of any nature.

#### ENVIRONMENTAL CONDITIONS THAT WILL DEGRADE **PATROL3 WP CE** BOOTS PERFORMANCE:

Contamination with foreign substances and/or improper care can seriously compromise the **Patrol3 WP CE** Boots' effectiveness and reduce their performance. Do not expose the **Patrol3 WP CE** Boots to extreme, direct sunlight or extreme moisture. Do not expose the **Patrol3 WP CE** Boots to extremely high or low temperatures like those found in a closed car or outdoor storage.

## **CARE INSTRUCTIONS:**

### **CLEANING:**

Do not use leather cleaners. Clean boots by wiping the boots with a soft cloth dampened with cool water and a mild soap and then rinsing the rag in cool water and wiping to boots again to remove all soapy residue. Repeat the rinse as many times as necessary to assure that all soapy residue has been removed. Do not use solvents or other toxic substances to clean the Patrol3 WP CE Boot.

Do not use hair dryers or other heaters to dry the boots after cleaning. Allow the boots to air dry completely before next use.

### **MAINTENANCE:**

Do not use leather conditioners. Regularly clean and inspect the boots.

### **STORAGE:**

Store the boots in a dry, ventilated area away from sunlight or direct heat. Ensure that they cannot be crushed, hit, dropped, or otherwise damaged by impact, and that they are not stored under heavy objects. Do not store the boots with their weight distributed across a few, single points only. If wet after use, before storing, dry boots in a ventilated space at room temperature; do not use hair dryers or other heaters.

### **TRANSPORT:**

When transporting the boots do not leave them in a closed car for long periods of time and expose them to extremely high or low temperatures. Ensure that they cannot be crushed, hit, dropped, or otherwise damaged by impact and that they are not transported under heavy objects.

### **SPARE PARTS:**

No replacement parts are available for this boot

### **DISPOSAL:**

At the end of the Patrol3 WP CE Boots' useful life, do not discard them into the environment. Dispose of them according to your local disposal requirements.

## **MATERIALS CONTENT:**

**THIS PRODUCT CONTAINS NO KNOWN HARMFUL SUBSTANCES.**



## **SAFETY WARNINGS**

### **WAIVER AND RELEASE BY OWNER:**

NO PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT IS ABLE TO SAFEGUARD AGAINST ALL IMPACTS. NO PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT CAN OFFER COMPLETE PROTECTION AGAINST ALL INJURIES. MOTORCYCLING IS INHERENTLY DANGEROUS IN NATURE AND USE OF THIS EQUIPMENT CANNOT PREVENT INJURY OR DEATH. WHEN USING THIS EQUIPMENT, THE USER ASSUMES ALL RISK ASSOCIATED WITH THIS ACTIVITY, WHICH MAY CAUSE INJURY OR DEATH. THE USER HEREBY WAIVES ALL CLAIMS AGAINST **ICON®** (A DIVISION OF **LEMANS CORPORATION**) AND **LEMANS CORPORATION** FOR DEATH OR INJURY TO HIS OR HER PERSON AND HEREBY COVENANTS TO NOT SUE FOR ANY CLAIMS ARISING AS A RESULT OF INJURY OR DEATH WHILE USING **ICON®** PRODUCTS.



ICON®

# BOTTES PATROL3 WP CE™

BOTTES DE MOTO  
ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE :  
MANUEL DE L'UTILISATEUR



NORME **EN 13634:2017**  
RÉGLEMENTATION (UE) 2016/425  
CATÉGORIE II

## ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

Les bottes **Patrol3 WP CE** conçues par Icon® sont considérées comme des équipements de protection individuelle (EPI), tels que définis par la réglementation européenne (UE) [2016/425](#). Les bottes de protection décrites dans le présent manuel appartiennent aux EPI de catégorie II et, à ce titre, ne peuvent porter la marque CE qu'après avoir obtenu une approbation « UE de type », ainsi que la Certification correspondante auprès d'un organisme notifié européen. Le marquage CE apposé sur ces bottes de protection garantit sa conformité avec les exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement (UE) [2016/425](#).

Les bottes de protection décrites dans le présent manuel ont subi un examen « UE de type » auprès de [Ricotest s.r.l.](#), numéro d'organisme notifié [0498](#), pour vérifier leur conformité avec la réglementation (UE) [2016/425](#). Elles ont également été examinées et testées pour assurer leur conformité à la norme technique : [EN 13634:2017](#) « Chaussures de protection des motocyclistes - Exigences et méthodes d'essai ».

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

### CONTRAINTES ET LIMITATIONS D'UTILISATION

L'utilisation des bottes **Patrol3 WP CE** est strictement limitée aux activités de moto sur route. Les bottes **Patrol3 WP CE** sont conçues pour offrir une protection limitée dans des circonstances spécifiques uniquement. Les bottes **Patrol3 WP CE** sont conçues uniquement pour le motocyclisme sur route. Les bottes **Patrol3 WP CE** sont conçues pour être utilisées avec d'autres équipements de protection individuelle. Le seul ajout des bottes **Patrol3 WP CE** à tout autre EPI ou vêtement spécial moto ne confère en aucun cas auxdits EPI et vêtement spécial moto une certification CE. Le motocyclisme est, par nature, une activité dangereuse et le port des bottes **Patrol3 WP CE** ne saurait protéger de toute blessure ou d'un accident mortel. **Icon®** recommande vivement aux motards de toujours combiner plusieurs sortes d'EPI compatibles et approuvés (casque, veste avec, au minimum, protections contre les chocs au niveau des épaules et des coudes, protection dorsale, pantalon de moto avec, au minimum, protections contre les chocs aux genoux, jambes et hanches, gants et bottes agréées), pour une protection supérieure lors de leurs activités de moto.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DU MARQUAGE CE

Veillez trouver ci-après une explication du marquage CE qui apparaît sur les bottes **Patrol3 WP CE**, en fonction de la réglementation (UE) [2016/425](#) et de la norme [EN 13634:2017](#).

### EXEMPLE :

Marquage pour les bottes **Patrol3 WP CE** et explication de l'étiquette



## TABEAU 1 : EXPLICATION DE L'ÉTIQUETTE

	Le marquage CE indique que les articles de protection sont conformes aux exigences de la Réglementation (UE) <a href="#">2016/425</a>
	Pictogramme indiquant qu'un Manuel de l'utilisateur (Notice d'information) a été fourni avec ce produit
	Symbole spécifique indiquant que les bottes de protection sont destinées uniquement à la moto
<a href="#">EN 13634</a>	Norme de référence technique
<p><b>EN 13634:2017</b> Level X<sup>1</sup> X<sup>2</sup> X<sup>3</sup> X<sup>4</sup> IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B</p>	<p>Indication du niveau de performance des bottes de protection, conformément à la norme <a href="#">EN 13634:2017</a></p> <p>Le chiffre X<sup>1</sup> indique la hauteur de la botte – niveau 1 ou niveau 2          Le chiffre X<sup>2</sup> indique le niveau de résistance à l'abrasion par impact de la tige – niveau 1 ou niveau 2          Le chiffre X<sup>3</sup> indique le niveau de résistance à l'impact supérieur – niveau 1 ou niveau 2          Le chiffre X<sup>4</sup> indique la rigidité transversale des chaussures – niveau 1 ou niveau 2</p> <p>IPA - chaussures répondant aux exigences facultatives pour protection contre les chocs de la cheville          IPS - chaussures répondant aux exigences facultatives de protection contre les chocs du tibia          WR - chaussures répondant aux exigences facultatives de résistance à la pénétration de l'eau          FO - chaussures répondant aux exigences facultatives de résistance au carburant          SRA, SRB, ou SRC - chaussures répondant aux exigences facultatives de résistance au glissement          WAD - chaussures répondant aux exigences d'absorption/d'élimination de l'eau de la semelle/première intérieure          B - chaussures répondant aux exigences de perméabilité à la vapeur d'eau des tiges</p> <p>Pour obtenir des informations complémentaires concernant les niveaux de performance de ces bottes de protection, veuillez consulter la rubrique <b>PERFORMANCES</b> de ce Manuel de l'utilisateur, ainsi que le tableau 2 (inclus dans cette même rubrique) nommé « <b>Bottes Patrol3 WP CE — Résultats d'examen de conformité à la norme EN 13634:2017</b> ».</p>

TABLEAU 1 : EXPLICATION DE L'ÉTIQUETTE (SUITE)

	Nom des bottes de protection ou code interne du fabricant
	Nom ou logo du fabricant
	Pointure des bottes de protection en fonction du pays
	En plus des marquages mentionnés ci-dessus, l'année et le trimestre de fabrication du produit sont également indiqués sur une étiquette séparée. Des informations codées supplémentaires, utilisées par Iacon® pour effectuer le suivi du produit, peuvent également être spécifiées. Le code peut aussi figurer sur d'autres versions du marquage.

## UTILISATION

### Choix de la bonne taille :

Pour choisir la bonne pointure de bottes [Patrol3 WP CE](#), veuillez vous reporter au tableau ci-dessous.

TAILLES BOTTES HOMME												
UE	39	41	42	43	43,5	44	44,5	45	45,5	46	47	48,5
US	7	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12	13	14
R.-U.	6,5	7,5	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12,5	13,5

## POSITIONNEMENT ET FIXATION DES EPI

Pour obtenir la meilleure protection possible, vous devez placer les EPI sur les parties du corps à protéger, et de manière à couvrir intégralement les zones exposées. Si les EPI intègrent des renforts de protection, pour que ces derniers soient correctement positionnés sur les parties du corps à protéger, il est essentiel que les EPI soient à la bonne taille. Dans tous les cas, l'équipement adéquat a été fourni de façon à ce que l'EPI reste fermement en contact avec le corps.

## BOTTES

Il est très important que les bottes ou chaussures de protection soient à votre taille. En fonction de leur conception et de leur fabrication, les divers types de bottes de protection vous iront différemment. Portez uniquement des bottes de protection adaptées à votre morphologie. N'utilisez pas de bottes de protection qui ne sont pas adaptées à votre morphologie. Assurez-vous que les bottes de protection vous vont parfaitement et ne sont pas trop serrées. Assurez-vous que votre talon ne peut pas trop se soulever. Assurez-vous que vos orteils ne sont pas trop à l'étroit.

## RECOMMANDATIONS D'UTILISATION ET D'AJUSTEMENT :

Les bottes sont dotées du système de laçage BOA®.

Serrer :

Appuyez sur la roulette de la languette (vers le pied), pour engager le système de laçage. Tournez la roulette dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer le système de laçage à votre convenance.

Desserrer :

Pour dégager le système de laçage, tirez la roulette vers vous

Vous devez desserrer le système de laçage avant de pouvoir enfiler les bottes. Placez le pied tout au fond de la botte. Assurez-vous qu'elle vous va bien. Vous devez sentir que votre pied est bien maintenu dans la botte, sans pour autant être à l'étroit. Le pied doit être de la même longueur que la botte. Resserrez le système de laçage pour ajuster cette dernière. La botte ne doit pas être serrée au point de bloquer la circulation sanguine du pied. Si les bottes sont trop serrées, vous pouvez desserrer le système de laçage et le resserrer à votre guise. La botte doit être suffisamment ajustée pour maintenir le pied, sans être serrée au point d'entraver la circulation sanguine ou de bloquer tout mouvement du pied.

Vérifiez que le port de ces bottes ne réduit pas votre capacité à utiliser les commandes de votre moto.

Pour une protection et une sécurité maximales, les bottes de protection ne doivent causer aucune gêne et ne doivent pas limiter la liberté de mouvement du motard ou restreindre l'accès aux commandes de la moto, dans une position normale de pilotage. Si votre pointure n'est pas disponible dans ce modèle de bottes de protection, veuillez essayer un autre type de bottes de protection certifiées CE.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

### INSPECTIONS DE SÉCURITÉ ET OBSOLESCENCE

#### AVANT CHAQUE UTILISATION :

Examinez les semelles des bottes pour vous assurer qu'elles sont en bon état et qu'elles sont fixées solidement au reste des bottes. Vérifiez que les doublures ne sont pas arrachées ou déchirées. Vérifiez que la tige n'est pas perforée, déchirée, craquelée ou usée. Vérifiez que le système de laçage BOA® fonctionne correctement. Des bottes de protection mal attachées ne protègent pas leur utilisateur. Si les bottes de protection ou toute partie constituante sont usées, remplacez-les immédiatement.

#### EN CAS D'IMPACT OU D'ACCIDENT :

En cas d'impact ou d'accident, les composants clés des bottes de protection peuvent être irrémédiablement abîmés. Ces dernières peuvent alors ne plus être en mesure d'assurer la protection limitée contre les chocs décrite à la rubrique « Contraintes et limitations d'utilisation » et aux rubriques « Performances » et « Limites de protection ». Il est possible que ce dégât ne soit pas visible à l'œil nu. En cas d'impact ou d'accident, remplacez les bottes. Vous pouvez acheter de nouvelles bottes Patrol3 WP CE auprès d'un distributeur Icon®.

#### RÈGLE DES 2 ANS :

En général, les EPI légers tels que les bottes Patrol3 WP CE doivent être remplacés au moins tous les deux ans, même s'ils n'ont pas subi de dégâts. Une simple inspection visuelle peut ne pas suffire à repérer les dégâts éventuels.

## PERFORMANCES

Les bottes **Patrol3 WP CE** ont subi un examen « UE de type » pour assurer leur conformité à la réglementation (UE) **2016/425**. Elles ont également été examinées et testées pour assurer leur conformité à la norme technique pertinente.

La norme européenne **EN 13634:2017** prévoit deux niveaux de performance en termes de protection. Le degré de risque auquel est exposé un motard est étroitement lié à l'utilisation qu'il fait de sa moto et à la nature de l'accident dans lequel il peut être impliqué. Dans le cadre de la norme **EN 13634:2017**, la performance de niveau 1 offre la protection minimum requise pour les bottes en cas d'accident et un niveau de confort optimum pour tous les types d'activités motocyclistes. Il appartient au motard de décider si son style de conduite ou le type d'activité qu'il pratique l'exposent à un risque d'accident plus élevé. Dans ce cas, une performance de niveau 2 est prévue. Cependant, cette protection supplémentaire implique des vêtements plus lourds et moins confortables qui peuvent ne pas convenir à tous les motards.

**TABLEAU 2 : BOTTES **PATROL3 WP CE** - RÉSULTATS D'EXAMEN DE CONFORMITÉ À LA NORME **EN 13634:2017****

TEST	NORME DE RÉFÉRENCE TECHNIQUE	UNITÉ	EXIGENCES				RÉSULTAT	
<b>CHAUSSURES COMPLÈTES</b>								
Hauteur de la tige	EN 13634:2017, chapitre 4.2.1	mm	VOIR FIG. 1				Niveau 1	
				Niveau 1		Niveau 2		
			Taille UE	H2 ≥	H1 ≥	H2 ≥		H1 ≥
			36 et inférieures	103	064	162		113
			37 et 38	105	066	165		115
			39 et 40	109	068	172		119
			41 et 42	113	070	178		123
			43 et 44	117	072	185		127
			45 et supérieures	121	073	192		131
Pour une définition de H1 et H2, voir Fig. 1								

TABLEAU 2 : BOTTES PATROL3 WP CE - RÉSULTATS D'EXAMEN DE CONFORMITÉ À LA NORME EN 13634:2017 (SUITE)

TEST	NORME DE RÉFÉRENCE TECHNIQUE	UNITÉ	EXIGENCES	RÉSULTAT
TIGE				
Résistance à l'abrasion	EN 13634:2017, chapitre 4.4.4	secondes	Zone A : (talon d'Achille et cou-de-pied) Niveau 1 : $\geq 1,5$ s Niveau 2 : $\geq 2,5$ s	Niveau 1
			Zone B : (autres parties de la tige) Niveau 1 : $\geq 5$ s Niveau 2 : $\geq 12$ s	
			Le classement de la tige des bottes est établi en fonction des résultats les plus faibles pour la zone A ou B	
			Pour consulter une définition des zones A et B, reportez-vous à la figure 2 et au tableau 3	
Résistance à la coupure	EN 13634:2017, chapitre 4.4.5	mm	Zone A : (talon d'Achille et cou-de-pied) Niveau 1 : profondeur de la perforation de la lame $\leq 25$ mm maximum Niveau 2 : profondeur de la perforation de la lame $\leq 25$ mm maximum	Niveau 1
			Zone B : (autres parties de la tige) Niveau 1 : profondeur de la perforation de la lame $\leq 25$ mm maximum Niveau 2 : profondeur de la perforation de la lame $\leq 15$ mm maximum	
			Le classement de la tige des bottes est établi en fonction des résultats les plus faibles pour la zone A ou B	
			Pour consulter une définition des zones A et B, reportez-vous à la figure 2 et au tableau 3	

TABLEAU 2 : BOTTES PATROL3 WP CE - RÉSULTATS D'EXAMEN DE CONFORMITÉ À LA NORME EN 13634:2017 (SUITE)

TEST	NORME DE RÉFÉRENCE TECHNIQUE	UNITÉ	EXIGENCES	RÉSULTAT
SEMELLE				
Rigidité transversale des bottes	EN 13634:2017, chapitre 4.8	kN	Niveau 1 : $\geq 1$ kN	Niveau 1
			Niveau 2 : $\geq 1,5$ kN	
BOTTES				
Résistance à la pénétration de l'eau	EN 13634:2017, chapitre 5.2		Doit répondre aux exigences de la norme EN ISO 20345:2011, chapitre 6.2.5	Conforme
Semelles anti-glissement	EN 13634:2017, chapitre 5.4		Surface: céramique - Lubrifiant : solution SLS A) au talon ( $7^\circ$ ) $\geq 0,28$ B) au plat $\geq 0,32$	SRA

FIG.1 : HAUTEUR MINIMALE DE TIGE DE CHAUSSURE DÉFINITION DE H1 ET H2

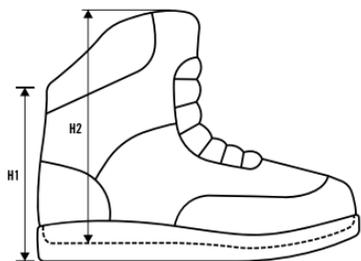


FIG.2

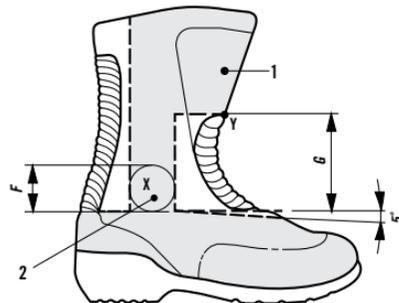


FIG. 2 CLÉ

Zone 1 : tibia	1
Zone 2 : cheville	2
Légende pour F et G	Voir tableau 3
Zone A	
Zone B	

TABLEAU 3 : DIMENSIONS DES ZONES APPARAISSANT DANS LA FIGURE 2

Taille (point de Paris)	Taille (anglaise)	« F »	« G »
		Minimum (mm)	Maximum (mm)
38 et inférieures	5 et inférieures	40	120
39 à 42	5,5 à 8	50	125
43 et supérieures	8,5 et supérieures	55	130

La tangente inférieure de la zone 2 est utilisée pour définir les limites inférieures de la mesure F et G. La zone 2 est définie en alignant le point X sur le centre naturel de la cheville (tel que ressenti à travers la botte lorsqu'elle est portée).

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

### LIMITES DE PROTECTION

#### UTILISATION GÉNÉRALE :

Les bottes **Patrol3 WP CE** doivent protéger des conditions ambiantes sans réduire excessivement la capacité de l'utilisateur à contrôler la moto à l'aide des commandes activées avec le pied. Les bottes **Patrol3 WP CE** sont conçues dans une optique de sécurité et de dextérité. Les bottes **Patrol3 WP CE** sont considérées comme des équipements de protection individuelle (EPI) car elles sont conçues pour fournir une protection **limitée** des pieds et chevilles en cas d'accident ou de chute de moto. Les dangers particuliers pouvant se présenter en cas d'accident de moto sur route comprennent également : des impacts avec la propre moto du pilote, d'autres véhicules et des obstacles sur le bas-côté. Les possibilités de blessures graves augmentent si le pied se retrouve coincé sous la moto pendant un impact suivi d'une glissade. Les bottes **Patrol3 WP CE** **ne protègent pas** contre les traumatismes causés par des torsions, des chocs violents ou des mouvements extrêmes, ni contre les pressions résultant d'un impact. Les niveaux de force des tests effectués **sont loin d'être comparables** aux forces auxquelles sont exposés les motards lors d'un accident en conditions réelles. Par conséquent, les produits respectant les exigences de la norme **EN 13634:2017** peuvent uniquement atténuer la gravité de certaines blessures mineures. Aucune botte de protection ne peut garantir de protection intégrale contre toutes les blessures. Ces équipements visent seulement à réduire les risques de blessures pour les zones qu'ils protègent.

#### CONDITIONS D'UTILISATION RISQUANT DE NUIRE AUX PERFORMANCES DES BOTTES **PATROL3 WP CE** :

Les bottes **Patrol3 WP CE** doivent être portées pour offrir une protection. Toute utilisation inappropriée des bottes **Patrol3 WP CE** peut gravement compromettre leur efficacité et leurs performances. Afin de maintenir la capacité de protection originale **Patrol3 WP CE**, veillez à utiliser les bottes **Patrol3 WP CE** conformément aux indications de la rubrique « Contraintes et limitations d'utilisation ». N'essayez jamais de modifier des composants de ces bottes. N'exercez jamais de torsion excessive sur les bottes : cela constitue un cas d'utilisation inappropriée. Ne peignez pas les bottes et n'appliquez aucune teinture, de quelque nature que ce soit.

#### CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES RISQUANT DE NUIRE AUX PERFORMANCES DES BOTTES **PATROL3 WP CE** :

Tout ajout de substances étrangères et/ou tout entretien non adapté peuvent gravement compromettre l'efficacité et les performances des bottes **Patrol3 WP CE**. N'exposez pas les bottes **Patrol3 WP CE** directement aux rayons du soleil ou à une humidité extrême. Conservez les bottes **Patrol3 WP CE** à l'abri des températures extrêmes (basses ou élevées), telles que celles d'un véhicule fermé ou d'un lieu de stockage extérieur.

## CONSEILS D'ENTRETIEN :

### NETTOYAGE :

N'utilisez pas de produits nettoyants pour le cuir. Nettoyez les bottes avec un chiffon doux imbibé d'eau fraîche et de détergent doux. Rincez le chiffon à l'eau claire, et essuyez à nouveau les bottes pour éliminer tout résidu savonneux. Rincez autant de fois que nécessaire pour vous assurer qu'aucune trace de savon ne persiste. N'utilisez pas de solvants ou autres substances toxiques pour nettoyer les bottes Patrol3 WP CE.

N'utilisez pas de sèche-cheveux ou autres appareils chauffants pour sécher les bottes après le nettoyage. Laissez sécher complètement à l'air avant la prochaine utilisation.

### ENTRETIEN :

N'utilisez pas de produits pour le cuir. Nettoyez les bottes régulièrement et inspectez-les.

### RANGEMENT :

Rangez les bottes dans un endroit sec et bien aéré, à l'abri des rayons du soleil ou de toute source de chaleur directe. Assurez-vous qu'elles ne peuvent pas être comprimées, heurtées, renversées ou endommagées par tout autre impact et qu'elles ne se trouvent pas sous des objets lourds. Ne rangez pas les bottes en répartissant leur poids sur quelques points uniquement. Si elles sont mouillées après utilisation, séchez les bottes avant de les ranger, dans un espace aéré et à température ambiante. N'utilisez pas de sèche-cheveux ou autres appareils chauffants.

### TRANSPORT :

Si vous transportez les bottes, ne les laissez pas dans une voiture fermée pendant de longues périodes et ne les exposez pas à des températures extrêmement élevées ou basses. Assurez-vous qu'elles ne peuvent pas être comprimées, heurtées, renversées ou endommagées par tout autre impact et qu'elles ne se trouvent pas sous des objets lourds.

### PIÈCES DE RECHANGE :

Aucune pièce de rechange n'est disponible pour ces bottes.

### MISE AU REBUT :

À la fin du cycle de vie des bottes Patrol3 WP CE, ne les jetez pas dans la nature. Mettez-les au rebut conformément aux dispositions locales en vigueur.

## MATIÈRES

CE PRODUIT NE CONTIENT AUCUNE SUBSTANCE DANGEREUSE CONNUE.



## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

### DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ :

AUCUN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE NE PEUT PROTÉGER DE TOUS LES IMPACTS. AUCUN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE NE PEUT GARANTIR DE PROTECTION INTÉGRALE. LE MOTOCYCLISME EST, PAR NATURE, UNE ACTIVITÉ DANGEREUSE, ET LE PORT DE CET ÉQUIPEMENT NE SAURAIT PROTÉGER DE TOUTE BLESSURE OU D'UN ACCIDENT MORTEL. EN PORTANT CET ÉQUIPEMENT, L'UTILISATEUR ASSUME TOUS LES RISQUES INHÉRENTS À CETTE ACTIVITÉ, POUVANT OCCASIONNER DES BLESSURES OU UN ACCIDENT MORTEL. PAR CONSÉQUENT, L'UTILISATEUR RENONCE À CE QU'UNE PLAINTÉ SOIT DÉPOSÉE CONTRE ICON® (UNE DIVISION DE LEMANS CORPORATION) OU LEMANS CORPORATION EN CAS DE DÉCÈS OU DE BLESSURE CORPORELLE ET S'ENGAGE PAR LÀ MÊME À CE QU'AUCUNE POURSUITE NE SOIT ENGAGÉE EN CAS DE BLESSURE OU DE DÉCÈS SURVENU MALGRÉ LE PORT DES ÉQUIPEMENTS ICON®.

**DARF NUR VOM VERBRAUCHER ENTFERNT WERDEN**

ICON®

# PATROL3 WP CE™ STIEFEL

**MOTORRADSTIEFEL**  
**BENUTZERANLEITUNG FÜR PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG**



**NORM EN 13634:2017**  
**RICHTLINIE (EU) 2016/425**  
**KATEGORIE II**

## PSA

Die **Patrol3 WP CE** Stiefel von Icon® gelten als persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß EU-Verordnung [2016/425](#). Die in dieser Anleitung beschriebenen Schutzstiefel gelten als PSA der Kategorie II und dürfen daher die CE-Kennzeichnung nur nach einer EU-Typgenehmigung und der anschließenden entsprechenden Zertifizierung durch eine anerkannte europäische Prüfstelle tragen. Das Anbringen der CE-Kennzeichnung an den Schutzstiefeln bestätigt ihre Übereinstimmung mit den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Verordnung [2016/425](#).

Die in dieser Anleitung beschriebenen Schutzstiefel wurden von [Ricotest s.r.l.](#), einer anerkannten Prüfstelle mit der Kennziffer [0498](#), zum Nachweis der Übereinstimmung mit der EU-Verordnung [2016/425](#) einer EU-Baumusterprüfung unterzogen. Er wurde zusätzlich untersucht und geprüft, um seine Konformität mit der technischen Norm [EN 13634:2017](#) „Schutzstiefel für Motorradfahrer – Anforderungen und Prüfverfahren“ nachzuweisen.

## SICHERHEITSWARNUNGEN

### EINSATZBESCHRÄNKUNGEN UND -BEGRENZUNGEN:

Der Einsatz der **Patrol3 WP CE** Stiefel ist ausschließlich auf das Fahren von Straßenmotorrädern beschränkt. Die **Patrol3 WP CE** Stiefel bieten nur unter ganz bestimmten Umständen beschränkten Schutz. Die **Patrol3 WP CE** Stiefel sind nur für den Einsatz beim Fahren von Straßenmotorrädern bestimmt. Die **Patrol3 WP CE** Stiefel sind für den Einsatz in Kombination mit anderen Elementen persönlicher Schutzausrüstung bestimmt. Die Ergänzung anderer PSA oder Straßenmotorradbekleidung durch die **Patrol3 WP CE** Stiefel impliziert nicht, dass diese PSA oder Straßenmotorradbekleidung ebenfalls CE-zugelassen ist. Das Fahren mit Straßenmotorrädern ist von Natur aus gefährlich, und der Einsatz von **Patrol3 WP CE** Stiefeln kann Verletzungen oder Todesfälle nicht verhindern. **Icon®** empfiehlt dringend, beim Motorradfahren immer mehrere Arten von PSA zu verwenden, darunter einen zugelassenen Helm, eine Jacke mit zugelassenen Schulter- und Ellbogenprotektoren, einen zugelassenen Rückenprotektor, Hosen mit zugelassenen Knie-, Bein- und Hüftprotektoren, Handschuhe und zugelassene Stiefel.

## ERKLÄRUNG DER CE-KENNZEICHNUNG

Nachfolgend finden Sie eine Erläuterung der CE-Kennzeichnung und anderer Kennzeichnungen auf **Patrol3 WP CE** Stiefeln, wie sie durch die EU-Verordnung [2016/425](#) und die Norm [EN 13634:2017](#) vorgesehen sind.

### BEISPIEL:

Kennzeichnung für die **Patrol3 WP CE** Stiefel und Erklärung des Etiketts



## TABELLE 1: ERKLÄRUNG DES ETIKETTS

	Die CE-Kennzeichnung bestätigt, dass die Schutzstiefel der Verordnung (EU) <a href="#">2016/425</a> entsprechen.
	Piktogramm, das darauf hinweist, dass für dieses Produkt eine Benutzeranleitung (Informationshinweis) bereitgestellt wurde
	Spezifisches Symbol, das angibt, dass die Schutzstiefel nur für den Einsatz auf einem Motorrad konzipiert sind
<b>EN 13634</b>	Technische Referenznorm
 <b>EN 13634:2017</b> Level X <sup>1</sup> X <sup>2</sup> X <sup>3</sup> X <sup>4</sup> IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	<p>Kennzeichnung der Leistungsstufe der Schutzstiefel gemäß <a href="#">EN 13634:2017</a></p> <p>X<sup>1</sup> steht für die Höhe des Stiefels – Stufe 1 oder Stufe 2                  X<sup>2</sup> steht für die Leistungsstufe der Abriebfestigkeit des Obermaterials beim Aufprall – Stufe 1 oder Stufe 2                  X<sup>3</sup> steht für die Leistungsstufe der Schnittfestigkeit des Obermaterials beim Aufprall – Stufe 1 oder Stufe 2                  X<sup>4</sup> steht für die Quersteifigkeit des Stiefels – Stufe 1 oder Stufe 2</p> <p>IPA – der Stiefel erfüllt die optionalen Anforderungen für den Fußgelenkaufprallschutz                  IPS – der Stiefel erfüllt die optionalen Anforderungen für den Schienbeinaufprallschutz                  WR – der Stiefel erfüllt die optionalen Anforderungen für Wasserdichtigkeit                  FO – der Stiefel erfüllt die optionalen Anforderungen für Schutz vor Brennölen                  SRA, SRB oder SRC – der Stiefel erfüllt die optionalen Anforderungen für Rutschfestigkeit                  WAD – der Stiefel erfüllt die Anforderungen für Wasseraufnahme/-abgabe der Innensohle/Deckbrandsohle                  B – der Stiefel erfüllt die optionalen Anforderungen für Wasserdampfdurchlässigkeit des Obermaterials</p> <p>Genauere Informationen zu den Leistungsstufen dieser Schutzstiefel finden Sie in dieser Benutzeranleitung unter <b>LEISTUNG</b> und in der in diesem Abschnitt enthaltenen Tabelle 2 „<b>Patrol3 WP CE Stiefel, Ergebnisse der Baumusterprüfung nach EN 13634:2017</b>“.</p>

TABELLE 1: ERKLÄRUNG DES ETIKETTS (FORTSETZUNG)

	Bezeichnung der Schutzstiefel oder interner Fertigungscode
	Herstellernamen oder -logo
	Schutzstiefelgröße mit zugehöriger Länderkennzeichnung.
	Zusätzlich zur oben beschriebenen Kennzeichnung sind auf einem separaten Etikett das Jahr und mindestens das Quartal der Herstellung angegeben. Daneben können zusätzliche codierte Informationen vorhanden sein, mit denen Icon® das Produkt nachverfolgt. Der Code kann auch in anderen Versionen der Kennzeichnung vorkommen.

## EINSATZ

### Auswahl der richtigen Größe:

Beachten Sie bitte die folgende Tabelle zur Auswahl der richtigen Größe der [Patrol3 WP CE](#) Stiefel:

GRÖSSEN FÜR HERRENSTIEFEL												
EU	39	41	42	43	43,5	44	44,5	45	45,5	46	47	48,5
USA	7	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12	13	14
GB	6,5	7,5	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12,5	13,5

### PSA-POSITIONIERUNG UND -SITZ:

Damit die PSA größtmöglichen Schutz bietet, muss sie auf den zu schützenden Bereichen platziert werden und diese wirksam abdecken. Falls die Schutzmerkmale bereits in die PSA integriert sind, muss diese für eine korrekte Positionierung in der richtigen Größe vorliegen. Auf jeden Fall wurde die richtige Ausrüstung mitgeliefert, die gewährleistet, dass die PSA eng am Körper anliegt.

### STIEFEL:

Der Sitz der Schutzstiefel ist äußerst wichtig. Der Sitz unterschiedlicher Schutzstiefel variiert aufgrund von Design und Konstruktion. Verwenden Sie ausschließlich gut sitzende Schutzstiefel. Schutzstiefel, die nicht richtig passen, sollten nicht verwendet werden. Achten Sie darauf, dass die Schutzstiefel eng anliegen, ohne zu drücken. Stellen Sie sicher, dass die Ferse nur minimalen Spielraum hat. Stellen Sie sicher, dass Sie im Zehenbereich genügend Platz haben.

## TRAGEHINWEISE UND EINSTELLUNG:

Dieser Stiefel ist mit einem BOA® Schnürsystem ausgestattet.

Festziehen:

Den Drehknopf an der Zunge Richtung Fuß abwärts/eindrücken, um das Schnürsystem zu aktivieren. Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen, um das Schnürsystem wie gewünscht festzuziehen

Lösen:

Den Drehknopf vom Fuß weg hoch-/herausziehen, um das Schnürsystem zu lösen

Zum Anziehen der Stiefel das Schnürsystem lösen, Fuß in den Stiefel stellen und Stiefel hochziehen. Schieben Sie den Fuß vollständig in den Stiefel hinein. Stellen Sie sicher, dass der Stiefel einwandfrei sitzt. Der Stiefel sollte eng, aber nicht zu fest am Fuß anliegen. Die Länge des Stiefels sollte der des Fußes entsprechen, nicht viel kürzer oder länger. Ziehen Sie das Schnürsystem auf den gewünschten Sitz fest. Der Stiefel darf die Blutzirkulation im Fuß nicht beeinträchtigen. Falls der Stiefel zu eng sitzt, das Schnürsystem lösen und erneut bis zum gewünschten Sitz festziehen. Vergewissern Sie sich, dass der Stiefel fest genug sitzt, um nicht vom Fuß zu rutschen. Er sollte jedoch nicht die Blutzirkulation oder den Bewegungsspielraum des Fußes einschränken.

Überprüfen Sie, dass die Stiefel die Betätigung der Motorradbedienelemente nicht behindern.

Um ein Maximum an Schutz und Sicherheit zu erzielen, müssen die Schutzstiefel bequem sitzen und dürfen die Bewegungsfreiheit des Fahrers sowie die Erreichbarkeit bzw. die Betätigung der Bedienelemente des Motorrads in einer normalen Fahrposition nicht beeinträchtigen. Sollten diese Schutzstiefel nicht richtig sitzen, probieren Sie bitte andere Schutzstiefel mit CE-Zertifikat.

## SICHERHEITSWARNUNGEN

### SICHERHEIT UND ALTERUNG

#### **VOR JEDEM EINSATZ:**

Sorgen Sie dafür, dass sich die Sohlen in einwandfreiem Zustand befinden und sicher an den Stiefeln befestigt sind. Vergewissern Sie sich, dass das Futter unbeschädigt ist. Stellen Sie sicher, dass das Obermaterial keine Schnitte, Schäden, Risse oder Verschleißerscheinungen aufweist. Überprüfen Sie, ob das BOA®-Schnürsystem richtig funktioniert. Nicht einwandfrei sitzende Schutzstiefel bieten dem Träger keinen Schutz. Wenn die Schutzstiefel oder Teile davon verschleifen, müssen die Stiefel umgehend ausgetauscht werden.

#### **BEI EINEM AUFPRALL ODER UNFALL:**

Bei einem Aufprall oder Unfall können die Kernbestandteile der Schutzstiefel beschädigt werden, und die Schutzstiefel bieten möglicherweise nicht mehr den im Absatz „Einsatzbeschränkungen und -begrenzungen“ und in den Absätzen „Leistung“ und „Einschränkungen des Schutzes“ beschriebenen eingeschränkten Schutz. Mit bloßem Auge ist der Schaden eventuell nicht zu erkennen. Die Stiefel müssen nach jeder Art von Aufprall oder Unfall ersetzt werden. Patrol3 WP CE Ersatzstiefel sind bei jedem Icon® Händler erhältlich.

#### **2-JAHRES-REGEL:**

Leichte PSA wie der Patrol3 WP CE Stiefel sollte spätestens alle zwei Jahre ersetzt werden, selbst wenn sie keine Schäden aufweist. Schäden sind u. U. nicht durch eine einfache visuelle Inspektion zu erkennen.

## LEISTUNG

Die **Patrol3 WP CE** Stiefel wurden einer EU-Baumusterprüfung unterzogen, um die Konformität mit der EU-Verordnung **2016/425** nachzuweisen. Sie wurden zusätzlich untersucht und geprüft, um ihre Konformität mit der entsprechenden technischen Norm nachzuweisen.

Die europäische Norm **EN 13634:2017** umfasst zwei Leistungsstufen hinsichtlich der Schutzfunktion. Welches Risiko oder welche Gefahren ein Motorradfahrer eingeht, hängt stark von der Fahrweise und von der Art des Unfalls ab. Innerhalb der Norm **EN 13634:2017** gilt „Leistungsstufe 1“ als Mindeststufe zum effektiven Schutz durch den Stiefel bei einem Unfall. Sie gilt für Stiefel mit hohem Komfort für Fahrten aller Art. Für Motorradfahrer, die durch ihren Fahrstil oder Sport ein höheres Unfallrisiko eingehen, wurde die „Leistungsstufe 2“ mit höherer Schutzfunktion eingeführt. Für diesen zusätzlichen Schutz müssen jedoch ein höheres Gewicht und ein geringerer Tragekomfort in Kauf genommen werden, daher ist diese Stufe unter Umständen nicht für jeden Fahrer geeignet.

TABELLE 2: **PATROL3 WP CE** STIEFEL, ERGEBNISSE DER BAUMUSTERPRÜFUNG NACH **EN 13634:2017**

PRÜFUNG	REFERENZ ZUR TECHNISCHEN NORM	EINHEIT	ANFORDERUNG				ERGEBNIS	
<b>GESAMTES SCHUHWERK</b>								
Höhe des Obermaterials	EN 13634:2017 Abschnitt 4.2.1	mm	SIEHE ABB. 1				Stufe 1	
				Stufe 1		Stufe 2		
			EU-Größe	H2 ≥	H1 ≥	H2 ≥		H1 ≥
			36 und darunter	103	064	162		113
			37 und 38	105	066	165		115
			39 und 40	109	068	172		119
			41 und 42	113	070	178		123
			43 und 44	117	072	185		127
			45 und darüber	121	073	192		131
Eine Definition von H1 und H2 finden Sie in Abb. 1.								

TABELLE 2: PATROL3 WP CE STIEFEL, ERGEBNISSE DER BAUMUSTERPRÜFUNG NACH EN 13634:2017 (FORTSETZUNG)

PRÜFUNG	REFERENZ ZUR TECHNISCHEN NORM	EINHEIT	ANFORDERUNG	ERGEBNIS
<b>OBERMATERIAL</b>				
Abriebfestigkeit bei Aufprall	EN 13634:2017 Abschnitt 4.4.4	Sek.	Bereich A: (Ferse und Spann) Stufe 1: $\geq 1,5$ s Stufe 2: $\geq 2,5$ s	Stufe 1
			Bereich B: (Übriges Obermaterial des Stiefels) Stufe 1: $\geq 5$ s Stufe 2: $\geq 12$ s	
			Obermaterial wird gemäß dem niedrigsten Ergebnis in Bereich A oder B klassifiziert	
			Zur Definition der Bereiche A und B siehe unten, Abb. 2 und Tabelle 3	
Schnittfestigkeit bei Aufprall	EN 13634:2017 Abschnitt 4.4.5	mm	Bereich A: (Ferse und Spann) Stufe 1: $\leq 25$ mm maximale Eindringtiefe eines Messers Stufe 2: $\leq 25$ mm maximale Eindringtiefe eines Messers	Stufe 1
			Bereich B: (Übriges Obermaterial des Stiefels) Stufe 1: $\leq 25$ mm maximale Eindringtiefe eines Messers Stufe 2: $\leq 15$ mm maximale Eindringtiefe eines Messers	
			Obermaterial wird gemäß dem niedrigsten Ergebnis in Bereich A oder B klassifiziert	
			Zur Definition der Bereiche A und B siehe unten, Abb. 2 und Tabelle 3	

TABELLE 2: PATROL3 WP CE STIEFEL, ERGEBNISSE DER BAUMUSTERPRÜFUNG NACH EN 13634:2017 (FORTSETZUNG)

PRÜFUNG	REFERENZ ZUR TECHNISCHEN NORM	EINHEIT	ANFORDERUNG	ERGEBNIS
<b>SOLE</b>				
Quersteifigkeit des Stiefels	EN 13634:2017 Abschnitt 4.8	kN	Stufe 1: $\geq 1,0$ kN	Stufe 1
			Stufe 2: $\geq 1,5$ kN	
<b>STIEFEL</b>				
Wasserdichtigkeit	EN 13634:2017 Abschnitt 5.2		Muss den Anforderungen der Richtlinie EN ISO 20345:2011, Abschnitt 6.2.5, gerecht werden	Bestanden
Rutschfestigkeit der Sohle	EN 13634:2017 Abschnitt 5.4		Oberfläche: Keramik – Schmiermittel: Natriumlaurylsulfat-Lösung A) Absatz ( $7^\circ$ ) $\geq ,28$ B) Flach $\geq ,32$	SRA

ABB.1: MINDESTHÖHE DES STIEFEL-OBERMATERIALS  
DEFINITION VON H1 UND H2

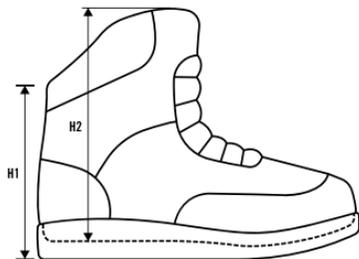


ABB.2

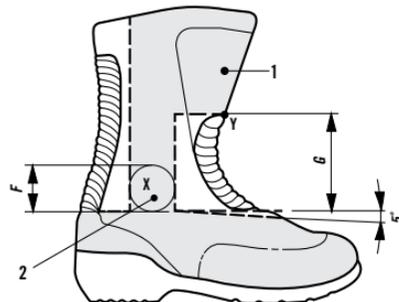


ABB.2 LEGENDE

Schienbeinbereich Zone 1	1
Fußgelenkbereich Zone 2	2
Legende für F und G	Siehe Tabelle 3
Bereich A	
Bereich B	

TABELLE 3: ABMESSUNGEN DER IN ABB. 2 GEZEIGTEN MATERIALBEREICHE

Größe (EU)	Größe (Englisch)	„ F “	„ G “
		Minimum (mm)	Maximum (mm)
38 und darunter	5 und darunter	40	120
39–42	5,5–8	50	125
43 und darüber	8,5 und darüber	55	130

Die untere Tangente von Zone 2 dient zur Festlegung der unteren Begrenzung von Abmessung F und G. Für Zone 2 wird von einem Mittelpunkt X über der natürlichen Mitte des Fußgelenks ausgegangen, also dort, wo der Knöchel beim Tragen durch den Stiefel fühlbar ist.

## SICHERHEITSWARNUNGEN

### EINSCHRÄNKUNGEN DES SCHUTZES

#### ALLGEMEINE NUTZUNG:

**Patrol3 WP CE** Stiefel sollen vor Umgebungsbedingungen schützen, ohne die Betätigung der Fußbedienelemente des Motorrads übermäßig zu beeinträchtigen. Bei der Konstruktion der **Patrol3 WP CE** Stiefel wurde auf Sicherheit und Beweglichkeit geachtet. **Patrol3 WP CE** Stiefel werden als PSA betrachtet, da sie bei einem Unfall oder Sturz vom Motorrad für einen **beschränkten** Schutz von Fuß und Fußgelenk sorgen. Zusätzliche Gefahren bei einem Unfall mit einem Straßenmotorrad können Folgendes umfassen: Aufprall auf das Motorrad des Fahrers, auf andere beteiligte Fahrzeuge oder auf Objekte am Straßenrand. Die Gefahr einer ernsthaften Verletzung steigt, wenn der Fuß während eines Rutschaufpralls unter dem Motorrad eingeklemt wird. **Patrol3 WP CE** Stiefel verhindern **keine** Traumen durch starken Aufprall, Traumen durch hohe Biege-, Torsions- oder Druckkräfte, wie sie durch das Schlagen gegen ein Objekt auftreten können, bzw. Traumen, die durch extreme Bewegungen oder ein tiefes Eindringen von Objekten verursacht werden. Das in den Tests verwendete Kraftniveau lässt sich **nicht** direkt mit den Kräften vergleichen, denen Motorradfahrer bei tatsächlichen Unfällen ausgesetzt sind. Produkte, die den Anforderungen von Norm **EN 13634:2017** gerecht werden, können daher die Schwere bestimmter leichter Verletzungen lediglich mindern. Schutzstiefel können keinen kompletten Schutz vor Verletzungen bieten. Sie sollen lediglich dazu beitragen, das Verletzungsrisiko im geschützten Bereich zu verringern.

#### FALSCHER VERWENDUNG, DIE DIE LEISTUNG DER **PATROL3 WP CE** STIEFEL BEEINTRÄCHTIGT:

**Patrol3 WP CE** Stiefel müssen getragen werden, um überhaupt Schutz zu gewährleisten. Der falsche Einsatz der **Patrol3 WP CE** Stiefel kann ihre Effektivität erheblich beeinträchtigen und die Leistung verringern. Damit **Patrol3 WP CE** Stiefel ihre ursprünglichen Schutzfähigkeiten beibehalten, dürfen sie nur auf die unter „Einsatzbeschränkungen und -begrenzungen“ beschriebene Weise verwendet werden. Die Stiefel dürfen nicht manipuliert werden. Die Stiefel dürfen nicht übermäßig verbogen oder verdreht werden. Die Stiefel dürfen nicht lackiert oder mit Farbstoffen bearbeitet werden.

#### UMWELTBEDINGUNGEN, DIE ZU EINER VERSCHLECHTERUNG DER LEISTUNG DER **PATROL3 WP CE** STIEFEL FÜHREN:

Verschmutzung durch Fremdstoffen bzw. falsche Behandlung können die Wirksamkeit der **Patrol3 WP CE** Stiefel und deren Leistung erheblich verringern. Die **Patrol3 WP CE** Stiefel dürfen weder starkem direktem Sonnenlicht noch extremer Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Die **Patrol3 WP CE** Stiefel dürfen keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, wie z. B. in einem geschlossenen Fahrzeug oder bei der Lagerung im Freien, ausgesetzt werden.

## **PFLEGEANLEITUNG:**

### **REINIGUNG:**

Die Stiefel sollten nicht mit Lederreinigungsmitteln behandelt werden. Reinigen Sie die Stiefel mit einem in kaltem Wasser mit milder Seife angefeuchteten weichen Tuch. Spülen Sie das Tuch anschließend in kaltem Wasser aus und wischen Sie die Stiefel erneut ab, um Seifenreste zu entfernen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle Seifenreste entfernt sind. Keine Lösungsmittel oder anderen giftigen Substanzen zum Reinigen der Patrol3 WP CE Stiefel verwenden.

Trocknen Sie die Stiefel nach der Reinigung nicht mit Haartrocknern oder anderen Heizgeräten. Lassen Sie die Stiefel vor der nächsten Verwendung vollständig trocknen.

### **PFLEGE:**

Die Stiefel sollten nicht mit Lederreinigungsmitteln behandelt werden. Reinigen und überprüfen Sie die Stiefel regelmäßig.

### **AUFBEWAHRUNG:**

Lagern Sie die Stiefel in einem trockenen, belüfteten Bereich ohne direkte Sonneneinstrahlung oder Wärme. Achten Sie darauf, dass sie nicht eingedrückt, gestoßen, fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt werden kann und nicht unter schweren Gegenständen gelagert wird. Lagern Sie die Stiefel nicht so, dass ihr Gewicht nur an wenigen Einzelpunkten getragen wird. Trocknen Sie nasse Stiefel nach der Nutzung in einem gut belüfteten Raum bei Zimmertemperatur. Verwenden Sie keinen Haartrockner oder andere Heizgeräte.

### **TRANSPORT:**

Lassen Sie die Stiefel beim Transport nicht über einen längeren Zeitraum im Auto und setzen Sie sie keinen extrem hohen bzw. niedrigen Temperaturen aus. Achten Sie darauf, dass sie nicht eingedrückt, gestoßen, fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt werden kann und nicht unter schweren Gegenständen transportiert wird.

### **ERSATZTEILE:**

Für diese Stiefel sind keine Ersatzteile verfügbar.

### **ENTSORGUNG:**

Entsorgen Sie die [Patrol3 WP CE](#) Stiefel immer ordnungsgemäß. Entsorgen Sie sie entsprechend Ihren örtlichen Vorschriften.

## **ENTHALTENE WERKSTOFFE:**

**DIESES PRODUKT ENTHÄLT KEINE ALS SCHÄDLICH BEKANNTEN SUBSTANZEN.**



## **SICHERHEITSWARNUNGEN**

### **VERZICHTSERKLÄRUNG UND FREIGABE DURCH DEN EIGENTÜMER:**

PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN KÖNNEN NICHT VOR ALLEN AUFPRALLARTEN SCHÜTZEN. PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN KÖNNEN KEINEN SCHUTZ VOR ALLEN ARTEN VON VERLETZUNGEN BIETEN. MOTORRADFAHREN IST NATURGEMÄSS GEFÄHRLICH, UND DER EINSATZ DIESES AUSTRÜSTUNGSGEGENSTANDS KANN VERLETZUNGEN UND TODESFÄLLE NICHT VERHINDERN. BEI DER VERWENDUNG DIESES AUSTRÜSTUNGSGEGENSTANDS TRÄGT DER BENUTZER ALLE RISIKEN IM ZUSAMMENHANG MIT DIESER AKTIVITÄT, DIE ZU VERLETZUNGEN, GGF. MIT TODESFOLGE, FÜHREN KANN. DER BENUTZER GIBT IM FALLE VON VERLETZUNGEN ODER IM TODESFALL ALLE ANSPRÜCHE GEGEN **ICON®** (EINEN GESCHÄFTSBEREICH DER **LEMANS CORPORATION**) UND DIE **LEMANS CORPORATION** AUF UND VERPFLICHTET SICH, BEI VERLETZUNGEN ODER EINEM TODESFALL WÄHREND DER VERWENDUNG VON **ICON®** PRODUKTEN KEINE ANKLAGE ZU ERHEBEN.

**DEVE ESSERE RIMOSSA SOLO DAL CONSUMATORE**

ICON®

# STIVALI PATROL3 WP CE™

STIVALI PER MOTOCICLISTI  
MANUALE UTENTE DEL DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE



**NORMATIVA EN 13634:2017**  
**REGOLAMENTO (UE) 2016/425**  
**CATEGORIA II**

## DPI

Gli stivali per motociclisti **Patrol3 WP CE** di Icon® sono considerati un dispositivo di protezione individuale (DPI), come definito dal Regolamento europeo (UE) [2016/425](#). Le calzature di protezione descritte in questo manuale sono considerate DPI di Categoria II e, pertanto, possono esporre il marchio CE solo dopo aver superato un'approvazione di tipo UE e aver conseguito una successiva e pertinente certificazione presso un organismo notificato dell'Unione Europea. La presenza del marchio CE sulla calzatura protettiva indica la conformità del prodotto ai requisiti essenziali di salute e sicurezza in base al regolamento (UE) [2016/425](#).

Le calzature di protezione descritte in questo manuale sono state sottoposte all'esame UE del tipo presso [Ricotest s.r.l.](#), numero organismo notificato [0498](#), allo scopo di garantirne la conformità al regolamento (UE) [2016/425](#). Inoltre, sono state esaminate e testate per garantirne la conformità con la normativa tecnica: [EN 13634:2017](#) "Calzature di protezione per motociclisti professionisti - Requisiti e metodi di prova".

## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

### RESTRIZIONI E LIMITAZIONI D'UTILIZZO

L'uso degli stivali **Patrol3 WP CE** è strettamente limitato al motociclismo su strada. Gli stivali **Patrol3 WP CE** sono progettati per offrire una protezione limitata e solo in determinate condizioni. Gli stivali **Patrol3 WP CE** sono progettati esclusivamente per l'uso nel motociclismo su strada. Gli stivali **Patrol3 WP CE** sono progettati per essere utilizzati solo con altri dispositivi di protezione individuale. L'utilizzo degli stivali **Patrol3 WP CE** in aggiunta a qualsiasi altro dispositivo di protezione individuale (DPI) o abbigliamento da motociclismo su strada non implica che il suddetto DPI o abbigliamento per motociclismo su strada sia anche omologato CE. Il motociclismo su strada è considerato uno sport pericoloso e l'utilizzo degli stivali **Patrol3 WP CE** non è sufficiente a impedire infortuni anche gravi o il decesso. Quando si pratica il motociclismo e per una maggiore protezione personale, **Icon®** consiglia ai motociclisti di utilizzare sempre diversi tipi di DPI compatibili, tra cui casco omologato, giacca omologata con protezione contro gli impatti per spalle e gomiti, paraschiena omologato, pantaloni omologati con protezione almeno contro gli impatti per ginocchia, gambe e anche, guanti e stivali omologati.

## LEGENDA DEI SIMBOLI DI MARCATURA CE

Segue una spiegazione dei marchi CE e di altri marchi riportati sugli stivali **Patrol3 WP CE** previsti dal regolamento (UE) 2016/425 e dalla normativa [EN 13634:2017](#).

### ESEMPIO:

Marchio degli stivali **Patrol3 WP CE** e spiegazione dell'etichetta.



## TABELLA 1: SPIEGAZIONE DELL'ETICHETTA

	Il marchio CE indica che le calzature protettive sono conformi ai requisiti del regolamento (UE) 2016/425
	Il pittogramma indica che è disponibile un manuale utente (avviso informativo) per questo prodotto
	Simbolo specifico utilizzato per indicare che la calzatura di protezione deve essere utilizzata esclusivamente sulle motociclette
<b>EN 13634</b>	Normativa tecnica di riferimento
 <b>EN 13634:2017</b> Level X <sup>1</sup> X <sup>2</sup> X <sup>3</sup> X <sup>4</sup> IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	Indicazione del livello delle prestazioni delle calzature di protezione in conformità alla normativa <a href="#">EN 13634:2017</a> X <sup>1</sup> indica l'altezza dello stivale – livello 1 o livello 2 X <sup>2</sup> indica il livello di resistenza all'abrasione da impatto della tomaia – livello 1 o livello 2 X <sup>3</sup> indica il livello di resistenza al taglio da impatto della tomaia – livello 1 o livello 2 X <sup>4</sup> indica la rigidità trasversale della calzatura – livello 1 o livello 2  IPA - calzature che soddisfano i requisiti opzionali per la protezione contro gli impatti alla caviglia IPS - calzature che soddisfano i requisiti opzionali per la protezione contro gli impatti alla tibia WR - calzature che soddisfano i requisiti opzionali per la resistenza alla penetrazione di acqua FO - calzature che soddisfano i requisiti per la resistenza all'olio combustibile SRA, SRB o SRC - calzature che soddisfano i requisiti opzionali per la resistenza allo scivolamento WAD - calzature che soddisfano i requisiti per l'assorbimento/deassorbimento dell'acqua della soletta interna B - calzature che soddisfano i requisiti per le tomaie permeabili al vapore acqueo  Per ulteriori informazioni relative al livello delle prestazioni di queste calzature di protezione, consultare la sezione del presente Manuale per l'utente intitolata <b>PRESTAZIONI</b> e la Tabella 2 inclusa nella sezione <b>"Stivali da moto Patrol3 WP CE Risultati della prova in conformità alla normativa EN 13634:2017"</b> .

**TABELLA 1: SPIEGAZIONE DELL'ETICHETTA (CONT.)**

	Nome della calzatura di protezione o codice di fabbricazione interno
	Nome o logo del produttore
	Misura delle calzature di protezione in base al paese.
	In aggiunta alle marcature riportate sopra, verranno anche indicati su un'etichetta separata l'anno e almeno il trimestre di produzione. Potrebbero essere riportate anche informazioni codificate utilizzate da Icon® per tenere traccia del prodotto. Il codice potrebbe essere presente anche in altre versioni del marchio.

**UTILIZZO**

**Selezionare la taglia corretta:**

Per scegliere la misura corretta degli stivali [Patrol3 WP CE](#) fare riferimento alla tabella riportata di seguito

MISURE STIVALI DA UOMO												
UE	39	41	42	43	43,5	44	44,5	45	45,5	46	47	48,5
US	7	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12	13	14
UK	6,5	7,5	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12,5	13,5

**POSIZIONE E ADERENZA DEI DPI:**

Affinché i DPI offrano la massima protezione possibile, questi devono essere posti sulle zone da proteggere e devono coprire le aree protette in modo efficace. Se le caratteristiche di protezione sono già incorporate nei dispositivi di protezione individuale, per ottenere un corretto posizionamento i DPI devono essere della misura corretta. In tutti i casi viene fornito tutto il necessario per mantenere i dispositivi di protezione individuale a stretto contatto con il corpo.

**CALZATURE**

È molto importante che le calzature di protezione calzino correttamente. Ciò può variare in base al modello e al metodo di fabbricazione. Utilizzare solo calzature di protezione che calzano correttamente. Non utilizzare calzature di protezione che non calzano correttamente. Assicurarsi che la calzatura di protezione calzi bene, ma che non sia eccessivamente stretta. Verificare che il sollevamento del tallone sia minimo. Verificare che nella punta degli stivali ci sia spazio sufficiente.

## ISTRUZIONI E REGOLAZIONE PER INDOSSARE GLI STIVALI:

Questo stivale è dotato di un sistema di allacciatura BOA®.

Per chiudere lo stivale:

Spingere la rotellina sulla linguetta dello stivale in basso/all'interno, avvicinandola al piede, per agganciare il sistema di allacciatura. Ruotare in senso orario la rotellina per chiudere il sistema di allacciatura affinché calzi nel modo desiderato

Per slacciare lo stivale:

Sollevare/estrarre la rotellina, allontanandola dal piede, per ridurre la tensione sul sistema di allacciatura

Per indossare gli stivali, allentare il sistema di allacciatura; inserire il piede, tirando a sé lo stivale. Far scorrere il piede fino in fondo allo stivale. Verificare l'aderenza dello stivale. Lo stivale deve calzare perfettamente ma non deve essere eccessivamente stretto. Il piede deve essere della stessa lunghezza dello stivale, né troppo più corto né troppo più lungo. Stringere il sistema di allacciatura fino a raggiungere la calzatura desiderata. L'aderenza non deve essere tale da ostacolare la circolazione sanguigna del piede. Se lo stivale è troppo aderente, è possibile allentare il sistema di allacciatura e stringere nuovamente fino a ottenere la calzatura ottimale. Assicurarsi che gli stivali siano abbastanza aderenti ma non tanto stretti da impedire la circolazione sanguigna o il movimento del piede.

Dopo averli indossati, verificare che gli stivali non limitino in alcun modo le capacità di guida del motociclo.

Per ottenere il massimo livello di protezione e sicurezza, la calzatura non deve causare alcun fastidio né ridurre la libertà di movimento del motociclista. Non deve inoltre limitare le operazioni di guida né l'accesso ai comandi del motociclo mentre il pilota si trova in una posizione di guida normale. Se gli stivali non aderiscono perfettamente, provare un diverso tipo di calzatura di protezione con certificazione CE.

## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

### ISPEZIONI DI SICUREZZA E OBSOLESCENZA

#### PRIMA DI OGNI UTILIZZO:

Controllare le soles degli stivali per verificare che siano in buone condizioni e fissate in maniera sicura agli stivali. Controllare la fodera per verificare che non sia lacerata o consumata. Controllare la tomaia per verificare non sia tagliata, lacerata, danneggiata o usurata. Controllare che il sistema di allacciatura BOA® funzioni correttamente. I dispositivi di protezione individuale fissati in modo scorretto non garantiscono la protezione dell'utente. Se le calzature di protezione o le relative parti presentano segni di usura, sostituire le calzature immediatamente.

#### IN CASO DI IMPATTO O INCIDENTE:

Un eventuale impatto o incidente potrebbe compromettere le parti principali della calzatura di protezione, che potrebbe non fornire più la protezione limitata contro le forze trasmesse descritte nella sezione "Restrizioni e limitazioni d'uso" e nelle sezioni "Prestazioni" e "Limiti di protezione". Il danno potrebbe non essere visibile a occhio nudo. In tutti i casi di impatto o incidente, sostituire gli stivali. È possibile acquistare nuovi stivali Patrol3 WP CE presso i rivenditori Icon®.

#### REGOLA DEI 2 ANNI:

In generale, i DPI come gli stivali Patrol3 WP CE dovrebbero essere sostituiti almeno ogni 2 anni anche se non sembrano danneggiati. Il danno può essere presente e non sempre può essere identificato mediante una semplice ispezione visiva.

## PRESTAZIONI

Gli stivali **Patrol3 WP CE** sono stati sottoposti a un esame UE del tipo per garantire la conformità alla normativa (UE) [2016/425](#). Sono stati inoltre esaminati e testati per garantirne la conformità alla normativa tecnica pertinente.

La normativa europea [EN 13634:2017](#) include due livelli di prestazioni in termini di protezione. Il grado di rischio a cui vengono sottoposti i motociclisti è strettamente collegato al tipo di guida e alla natura dell'incidente. Nell'ambito della normativa [EN 13634:2017](#) il "Livello 1" indica le prestazioni minime affinché la calzatura fornisca protezione efficace in caso di incidente e include calzature che offrono un comfort ottimale per tutti i tipi di guida. Per i motociclisti che corrono un rischio maggiore di incidente a causa del proprio stile di guida o dello sport praticato, il "Livello 2" offre prestazioni superiori. Tuttavia, è possibile che il livello aggiuntivo di protezione abbia ripercussioni sul peso e sulla comodità della calzatura, pertanto questo livello potrebbe non essere adatto a tutti i motociclisti.

**TABELLA 2: STIVALI DA MOTO **PATROL3 WP CE** - RISULTATI DELLA PROVA IN CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA [EN 13634:2017](#)**

TEST	NORMATIVA TECNICA DI RIFERIMENTO	UNITÀ	REQUISITI				RISULTATO	
<b>CALZATURA INTERA</b>								
Altezza della tomaia	<a href="#">EN 13634:2017</a> Sezione 4.2.1	mm	VEDERE FIG. 1				Livello 1	
				Livello 1		Livello 2		
			MISURA UE	H2 ≥	H1 ≥	H2 ≥		H1 ≥
			Fino a 36	103	064	162		113
			37 e 38	105	066	165		115
			39 e 40	109	068	172		119
			41 e 42	113	070	178		123
			43 e 44	117	072	185		127
			45 e superiore	121	073	192		131
Per la definizione di H1 e H2 vedere la figura 1								

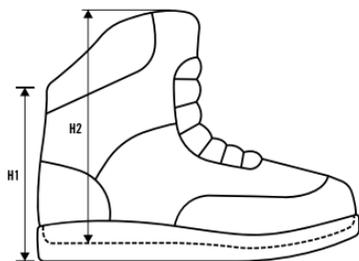
TABELLA 2: STIVALI PATROL3 WP CE - RISULTATI DELLA PROVA IN CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA EN 13634:2017 (CONT.)

TEST	NORMATIVA TECNICA DI RIFERIMENTO	UNITÀ	REQUISITI	RISULTATO
<b>TOMAIA</b>				
Resistenza all'abrasione da impatto	EN 13634:2017 Sezione 4.4.4	secondi	Area A (tallone e collo del piede) Livello 1: $\geq 1,5$ s Livello 2: $\geq 2,5$ s	Livello 1
			Area B (resto della tomaia) Livello 1: $\geq 5$ s Livello 2: $\geq 12$ s	
			La tomaia è classificata in base al risultato più basso ottenuto nell'area A o nell'area B	
			Per la definizione di area A e area B consultare la figura 2 e la tabella 3	
Resistenza al taglio da impatto	EN 13634:2017 Sezione 4.4.5	mm	Area A (tallone e collo del piede) Livello 1: penetrazione massima con coltello $\leq 25$ mm Livello 2: penetrazione con coltello massima $\leq 25$ mm	Livello 1
			Area B (resto della tomaia) Livello 1: penetrazione massima con coltello $\leq 25$ mm Livello 2: penetrazione con coltello massima $\leq 15$ mm	
			La tomaia è classificata in base al risultato più basso ottenuto nell'area A o nell'area B	
			Per la definizione di area A e area B consultare la figura 2 e la tabella 3	

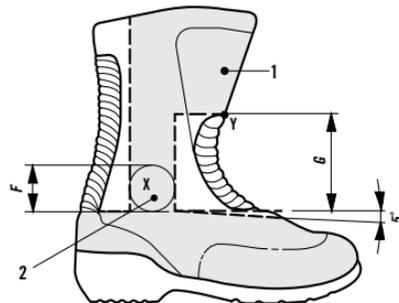
TABELLA 2: STIVALI PATROL3 WP CE - RISULTATI DELLA PROVA IN CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA EN 13634:2017 (CONT.)

TEST	NORMATIVA TECNICA DI RIFERIMENTO	UNITÀ	REQUISITI	RISULTATO
<b>SUOLA</b>				
Rigidità trasversale della calzatura	EN 13634:2017 Sezione 4.8	kN	Livello 1 $\geq 1,0$ kN	Livello 1
			Livello 2 $\geq 1,5$ kN	
<b>STIVALE</b>				
Impermeabilità	EN 13634:2017 Sezione 5.2		Devono essere conformi ai requisiti della direttiva EN ISO 20345:2011, clausola 6.2.5	Test superato
Resistenza allo scivolamento della suola	EN 13634:2017 Sezione 5.4		Superficie: ceramica - Lubrificante: soluzione SLS A) modalità tacco (7°) $\geq ,28$ B) modalità piano $\geq ,32$	SRA

**FIG. 1: ALTEZZA MINIMA DELLA TOMAIA DEFINIZIONE DI H1 E H2**



**FIG. 2**



**LEGENDA FIG. 2**

Zona 1: sezione della tibia	1
Zona 2: sezione della caviglia	2
Legende per F e G	Vedere la Tabella 3
Area A	
Area B	

**TABELLA 3: DIMENSIONI DELLE AREE ILLUSTRATE NELLA FIGURA 2**

Taglia (punti francesi)	Taglia (Inglese)	" F "	" G "
		Minimo (mm)	Massimo (mm)
38 e meno	Fino a 5	40	120
39-42	da 5,5 a 8	50	125
43 e superiore	8,5 e superiore	55	130

La tangente inferiore della zona 2 viene usata per definire i limiti inferiori della misura F e G. La zona 2 è determinata dall'allineamento del punto X con il centro naturale della caviglia (come percepito con la calzatura indosso).

## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

### LIMITI DI PROTEZIONE

#### UTILIZZO GENERALE:

Gli stivali **Patrol3 WP CE** sono stati concepiti come protezione dalle condizioni ambientali senza che venga compromessa eccessivamente la capacità dell'utente di controllare il motociclo mediante i comandi a pedale. Gli stivali **Patrol3 WP CE** sono stati progettati tenendo conto della sicurezza e dell'agilità. Gli stivali **Patrol3 WP CE** sono considerati dispositivi di protezione individuale (DPI), poiché sono stati progettati e realizzati per garantire una protezione **limitata** del piede e della caviglia in caso di incidente o caduta dal motociclo. Pericoli aggiuntivi specifici in caso di incidente con un motociclo da strada includono: impatto col motociclo stesso, altri oggetti presenti sul ciglio della strada e scontro con altri veicoli. Le possibilità che si verifichino infortuni gravi aumentano se il piede rimane intrappolato sotto il motociclo durante un impatto in seguito a scivolamento. Gli stivali **Patrol3 WP CE non** sono in grado di evitare traumi causati da impatti ad alta energia, da forze violente di flessione, rotazione, torsione o schiacciamento, causate dall'impatto con oggetti, o traumi causati da movimenti estremi o forte penetrazione. I livelli di forza usati nei test **non** sono direttamente paragonabili alle forze a cui sono esposti i motociclisti negli incidenti reali, pertanto i prodotti conformi ai requisiti della normativa **EN 13634:2017** sono soltanto in grado di ridurre la gravità di alcuni infortuni minori. Nessuna calzatura di protezione è in grado di offrire un livello di sicurezza completo dagli infortuni; il principio è creare un prodotto in grado di ridurre il rischio di infortuni per un'area specifica. Pertanto, il DPI è stato concepito per fornire una protezione limitata.

#### USO IMPROPRIO CHE RIDUCE LE PRESTAZIONI DEGLI STIVALI **PATROL3 WP CE**:

Gli stivali **Patrol3 WP CE** devono essere indossati per poter fornire la protezione desiderata. L'uso improprio degli stivali **Patrol3 WP CE** può ridurre notevolmente l'efficacia e le prestazioni. Per mantenere inalterate nel tempo le caratteristiche di protezione originali, gli stivali **Patrol3 WP CE** devono essere utilizzati esclusivamente come indicato nella sezione "Restrizioni e limitazioni d'uso" del presente manuale utente. Non modificare mai in alcun modo nessuna parte degli stivali. Un uso improprio degli stivali consiste anche nel piegarli o torcerli eccessivamente. Non verniciare gli stivali e non applicarvi coloranti di alcun tipo.

#### CONDIZIONI AMBIENTALI CHE RIDUCONO LE PRESTAZIONI DEGLI STIVALI **PATROL3 WP CE**:

La contaminazione da sostanze estranee e/o una manutenzione non adeguata possono compromettere seriamente l'efficacia e le prestazioni degli stivali **Patrol3 WP CE**. Non esporre gli stivali **Patrol3 WP CE** alla luce diretta del sole o a eccessiva umidità. Non esporre gli stivali **Patrol3 WP CE** a temperature estremamente alte o basse, ad esempio, non conservarli all'interno di un'automobile chiusa o all'aperto.

## **ISTRUZIONI PER LA CURA DEL PRODOTTO:**

### **PULIZIA:**

Non utilizzare prodotti per la pulizia della pelle. Pulire gli stivali con un panno morbido inumidito con acqua fredda e un sapone delicato, quindi risciacquare il panno con acqua fredda e passarlo nuovamente sugli stivali per rimuovere i residui di sapone. Ripetere questa operazione più volte finché non siano stati eliminati tutti i residui di sapone. Per la pulizia degli stivali Patrol3 WP CE non utilizzare solventi o altre sostanze tossiche.

Non utilizzare asciugacapelli o altri riscaldatori per asciugare gli stivali dopo la pulizia. Lasciare asciugare completamente gli stivali all'aria prima del successivo utilizzo.

### **MANUTENZIONE:**

Non utilizzare ammorbidenti per pelle. Pulire e controllare gli stivali periodicamente.

### **CONSERVAZIONE:**

Conservare gli stivali in un ambiente asciutto e ben areato, lontano dalla luce del sole e da fonti di calore dirette. Assicurarsi che non vengano schiacciati, colpiti, lasciati cadere, o altrimenti danneggiati da impatti, e che essi non vengano conservati al di sotto di oggetti pesanti. Conservare gli stivali distribuendone il peso in maniera omogenea. Se dopo l'uso gli stivali sono ancora bagnati, prima di riporli lasciarli asciugare in un ambiente ben areato a temperatura ambiente; non utilizzare asciugacapelli o dispositivi di riscaldamento.

### **TRASPORTO:**

Durante il trasporto non lasciare le scarpe in un'automobile chiusa per lunghi periodi di tempo e non esporle a temperature eccessivamente alte o basse. Assicurarsi che non vengano schiacciati, colpiti, lasciati cadere, o altrimenti danneggiati da impatti, e che essi non vengano trasportati al di sotto di oggetti pesanti.

### **PARTI DI RICAMBIO:**

Non sono disponibili parti di ricambio per questi stivali.

### **SMALTIMENTO:**

Una volta usurati, non smaltire gli stivali [Patrol3 WP CE](#) nell'ambiente. Smaltirli in conformità con le normative locali.

## **CONTENUTO DEI MATERIALI:**

**QUESTO PRODOTTO NON CONTIENE SOSTANZE NOCIVE NOTE.**



## **AVVERTENZE PER LA SICUREZZA**

### **ATTO DI RINUNCIA E LIBERATORIA DA PARTE DEL PROPRIETARIO:**

NESSUN DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PERSONALE È IN GRADO DI PROTEGGERE CONTRO TUTTI GLI IMPATTI. NESSUN DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PERSONALE PUÒ OFFRIRE UNA PROTEZIONE COMPLETA CONTRO GLI INFORTUNI. IL MOTOCICLISMO È INTRINSECAMENTE PERICOLOSO DI NATURA E L'USO DI QUESTA ATTREZZATURA NON È IN GRADO DI PREVENIRE LESIONI O LA MORTE. QUANDO SI UTILIZZA QUESTA ATTREZZATURA, L'UTENTE SI ASSUME TUTTI I RISCHI ASSOCIATI A QUESTA ATTIVITÀ, CHE POSSONO CAUSARE LESIONI O LA MORTE. L'UTENTE RINUNCIA A QUALSIASI RIVENDICAZIONE NEI CONFRONTI DI **ICON®** (UNA DIVISIONE DI **LEMANS CORPORATION**) E DI **LEMANS CORPORATION** IN CASO DI DECESSO O INFORTUNIO E SI IMPEGNA A NON INTRAPRENDERE ALCUNA AZIONE LEGALE PER EVENTUALI RIVENDICAZIONI DERIVANTI DA INFORTUNIO O DECESSO SOPRAVVENUTI DURANTE L'UTILIZZO DEI PRODOTTI **ICON®**.

**SOLO PUEDE SER RETIRADO POR EL CONSUMIDOR**

ICON®

# BOTAS PATROL3 WP CE™

**MANUAL DE USUARIO DE EQUIPO DE PROTECCIÓN  
PERSONAL: BOTAS DE MOTOCICLISTA****NORMATIVA EN 13634:2017  
REGLAMENTO (UE) 2016/425  
CATEGORÍA II**

## EPI

Las botas **Patrol3 WP CE** de Icon® se consideran equipo de protección individual (EPI), según lo establecido por el reglamento (UE) 2016/425. El calzado de protección descrito en este manual se considera EPI de categoría II, por lo que solo se mostrará el marcado CE tras haber superado un examen de tipo UE y haber obtenido la certificación posterior correspondiente de un organismo europeo notificado. El marcado de CE que aparece en el calzado de protección indica la conformidad de los productos con las disposiciones esenciales de seguridad y salud establecidas en el reglamento (UE) 2016/425.

El calzado de protección descrito en este manual se ha sometido a un examen de tipo UE en Ricotest s.r.l, número de organismo notificado 0498, a fin de garantizar la conformidad con el reglamento (UE) 2016/425. Además, ha sido sometido a exámenes y pruebas adicionales para garantizar su conformidad con el estándar técnico: EN 13634:2017 "Calzado de protección para motociclistas: Requisitos y métodos de ensayo".

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

### RESTRICCIONES Y LIMITACIONES DE USO

El uso de las botas **Patrol3 WP CE** debe limitarse estrictamente a la práctica del motociclismo en carretera. Las botas **Patrol3 WP CE** se han diseñado para ofrecer solo protección limitada en circunstancias específicas. Las botas **Patrol3 WP CE** se han diseñado para utilizarse solamente en la práctica del motociclismo en carretera. Las botas **Patrol3 WP CE** se han diseñado para utilizarse de forma conjunta con otros equipos de protección individual. La combinación de las botas **Patrol3 WP CE** con cualquier otra prenda de motociclismo en carretera o equipo de protección individual no implica que dichos elementos estén también aprobados por la CE. El motociclismo en carretera es en esencia una práctica peligrosa y el uso de botas **Patrol3 WP CE** no puede evitar lesiones graves ni mortales. Icon® recomienda encarecidamente usar siempre varios tipos de EPI compatibles, incluidos casco aprobado, chaqueta con hombreras y coderas aprobadas, espaldera aprobada, pantalones con protecciones contra impactos aprobadas mínimo en rodillas, piernas y caderas, guantes y botas aprobadas, para una mayor protección siempre que se practique el motociclismo en carretera.

## SIGNIFICADO DEL SÍMBOLO DE MARCADO CE

A continuación se ofrece una explicación del marcado de CE, así como otros tipos de marcado en las botas **Patrol3 WP CE**, prevista tanto por el reglamento (UE) [2016/425](#) como por la norma [EN 13634:2017](#).

### EJEMPLO:

Marcado para las botas **Patrol3 WP CE** y explicación de la etiqueta.



TABLA 1: EXPLICACIÓN DE LA ETIQUETA

	El marcado de CE indica que el calzado de protección cumple los requisitos del reglamento (UE) <a href="#">2016/425</a> .
	Este pictograma indica que hay un Manual del usuario (documento informativo) disponible para este producto.
	Símbolo específico que indica que el uso del calzado de protección es exclusivamente para motociclismo.
<b>EN 13634</b>	Norma técnica de referencia.
<p><b>EN 13634:2017</b> Level X<sup>1</sup> X<sup>2</sup> X<sup>3</sup> X<sup>4</sup> IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B</p>	<p>Indicación del nivel de rendimiento del calzado de protección, de conformidad con el estándar <a href="#">EN 13634:2017</a>.</p> <p>El número X<sup>1</sup> indica la altura de la bota: nivel 1 o nivel 2. El número X<sup>2</sup> indica el grado de resistencia a la abrasión en caso de impacto de la parte superior del calzado: nivel 1 o nivel 2. El número X<sup>3</sup> indica el grado de resistencia al corte en caso de impacto de la parte superior del calzado: nivel 1 o nivel 2. El número X<sup>4</sup> la rigidez transversal del calzado: nivel 1 o nivel 2.</p> <p>IPA: calzado que cumple los requisitos opcionales de protección del tobillo contra impactos. IPS: calzado que cumple los requisitos opcionales de protección de la espinilla contra impactos. WR: calzado que cumple los requisitos opcionales de resistencia a la penetración de agua. FO: calzado que cumple los requisitos opcionales de resistencia al fuel. SRA, SRB, o SRC: calzado que cumple los requisitos opcionales de resistencia al deslizamiento. WAD: calzado que cumple los requisitos de absorción/desabsorción de agua en la planta/plantilla. B: calzado que cumple los requisitos de permeabilidad de la parte superior al vapor de agua.</p> <p>Si desea obtener más información acerca de los niveles de rendimiento de este calzado de protección, consulte la sección <b>RENDIMIENTO</b> de este manual del usuario, así como la Tabla 2 "Resultados del examen de tipo de las botas <b>Patrol3 WP CE</b> de conformidad con la normativa <a href="#">EN 13634:2017</a>".</p>

**TABLA 1: EXPLICACIÓN DE LA ETIQUETA (CONTINUACIÓN)**

	Nombre del calzado de protección o código interno de fabricación.
	Nombre o logotipo del fabricante.
	Número del calzado de protección según el país.
	Además de los marcados anteriormente descritos, también se indicarán el año y, como mínimo, el trimestre de fabricación, en una etiqueta separada. También es posible que aparezca información codificada que Icon® emplea para efectuar el seguimiento del producto. El código puede aparecer también en otras versiones del marcado.

**USO**

**Elección de la talla correcta:**

Para asegurarse de que elige la talla correcta de bota [Patrol3 WP CE](#), consulte la tabla que se muestra a continuación.

TALLAS DE BOTAS PARA HOMBRE												
UE	39	41	42	43	43,5	44	44,5	45	45,5	46	47	48,5
EE. UU.	7	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12	13	14
RU	6,5	7,5	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12,5	13,5

**POSICIÓN Y AJUSTE DEL EPI:**

Para que el equipo de protección individual ofrezca la máxima protección posible, debe colocarse sobre las áreas que se desean proteger y este debe cubrir las de forma eficaz. Para que los elementos de protección incluidos en el equipo de protección individual se encuentren en la posición correcta, el EPI deberá ser de la talla adecuada. En todos los casos, el EPI cuenta con las características necesarias para permanecer ajustado al cuerpo.

**CALZADO:**

Es muy importante que el calzado de protección esté bien ajustado. El ajuste de los diferentes tipos de calzado de protección varía en función del diseño y de la estructura. Utilice solo un calzado de protección que se ajuste correctamente. No debe utilizar calzado de protección que no se ajuste correctamente. Asegúrese de que el calzado de protección queda bien ceñido, pero sin apretar. Compruebe que la elevación del talón es mínima. Confirme que el espacio para la punta del pie es el adecuado.

## INSTRUCCIONES DE USO Y AJUSTE:

Esta bota está equipada con un sistema de lazada BOA®.

Para apretarlo:

Pulse el dial de la lengüeta de la bota hacia el pie, para cerrar el sistema de lazada. Gire el dial hacia la derecha para apretar el sistema de lazada con la fuerza deseada.

Para soltarlo:

Tire del dial separándolo del pie, para liberar la tensión del sistema de lazada.

Para ponerse las botas, suelte el sistema de lazada; introduzca el pie, tirando de la bota hacia arriba. Deslice el pie hasta el fondo de la bota. Compruebe el ajuste de la bota. Debe notar la bota ceñida al pie, pero no demasiado apretada. La bota debe ser de la misma longitud del pie, ni mucho más corta ni mucho más larga. Apriete el sistema de lazada hasta que Patrol3ce el ajuste deseado. El ajuste no debe impedir la circulación en el pie. Si la bota está demasiado apretada, puede soltar el sistema de lazada y volver a apretarlo hasta que Patrol3ce el ajuste deseado. Asegúrese de que la bota quede bien sujeta al pie pero sin impedir la circulación ni restringir la libertad de movimiento del pie.

Compruebe que el uso de las botas no reduce su capacidad para operar los controles de la motocicleta.

Para obtener la máxima protección y seguridad, el calzado de protección no debe provocar ningún tipo de molestia, reducir la libertad de movimiento del conductor ni impedir que este llegue a los controles de la motocicleta o los accione debidamente, durante la conducción en posición normal. Si no logra el ajuste adecuado con este tipo de calzado de protección, pruebe diferentes modelos de calzado de protección con certificación CE.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

### REVISIONES DE SEGURIDAD Y OBSOLESCENCIA

#### ANTES DE CADA USO:

Revise las suelas de las botas para comprobar que se encuentran en buen estado y firmemente adheridas a las botas. Compruebe los revestimientos para asegurarse de que no están desgarrados ni rotos. Compruebe las partes superiores para confirmar que no están cortadas, rotas, agrietadas ni desgastadas. Compruebe que el sistema de lazada BOA® funciona correctamente. Un calzado de protección que no se encuentre correctamente abrochado no ofrecerá protección al usuario. Si el calzado de protección o cualquier parte de este se desgastan, sustituya el calzado de forma inmediata.

#### EN CASO DE IMPACTO O ACCIDENTE:

En el caso de producirse un impacto, los elementos clave del calzado de protección podrían resultar dañados y este podría dejar de proporcionar la protección limitada descrita en la sección "Restricciones y limitaciones de uso", así como en las secciones "Rendimiento" y "Limitaciones de protección". Es posible que los daños no se aprecien a simple vista. En caso de impacto o accidente, sustituya las botas. Se pueden adquirir botas Patrol3 WP CE nuevas en cualquier establecimiento distribuidor de Icon®.

#### REGLA DE LOS 2 AÑOS:

Como norma general, todo equipo de protección individual, como las botas Patrol3 WP CE, debe sustituirse al menos cada 2 años, aunque no haya sufrido daños visibles, ya que es posible que existan daños que no se aprecien a simple vista.

## RENDIMIENTO

Las botas **Patrol3 WP CE** se han sometido a un examen de tipo UE para garantizar su conformidad con el reglamento (UE) [2016/425](#). Además, han sido sometidas a pruebas y exámenes adicionales para garantizar que cumplen los estándares técnicos pertinentes.

La normativa europea [EN 13634:2017](#) distingue entre dos niveles de rendimiento, en función de la protección aportada. El grado de riesgo o de peligrosidad al que están expuestos los motociclistas está directamente relacionado con el tipo de conducción y la naturaleza del accidente. Según la normativa [EN 13634:2017](#), se considera rendimiento de “Nivel 1” al mínimo nivel de rendimiento exigido para que el calzado aporte una protección eficaz en caso de accidente; y comprende calzado con un nivel óptimo de comodidad, adecuado para todos los tipos de conducción. El “Nivel 2”, que ofrece un rendimiento mayor, está pensado para motoristas que consideren que, debido a su estilo de conducción o al deporte que practican, están expuestos a un mayor riesgo de tener un accidente. No obstante, es probable que este nivel adicional de protección repercuta en el peso y la comodidad, por lo que puede no ser la opción preferida de muchos motoristas.

**TABLA 2: RESULTADOS DEL EXAMEN DE TIPO DE LAS BOTAS **PATROL3 WP CE** DE CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA [EN 13634:2017](#)**

EXAMEN	ESTÁNDAR TÉCNICO DE REFERENCIA	UNIDAD	REQUISITO				RESULTADO	
<b>CALZADO COMPLETO</b>								
Altura del corte	<a href="#">EN 13634:2017, sección 4.2.1</a>	mm	CONSULTE LA FIGURA 1				Nivel 1	
				Nivel 1		Nivel 2		
			Talla UE	H2 ≥	H1 ≥	H2 ≥		H1 ≥
			36 e inferior	103	064	162		113
			37 y 38	105	066	165		115
			39 y 40	109	068	172		119
			41 y 42	113	070	178		123
			43 y 44	117	072	185		127
			45 y superior	121	073	192		131
Para ver una definición de H1 y H2, consulte la figura 1								

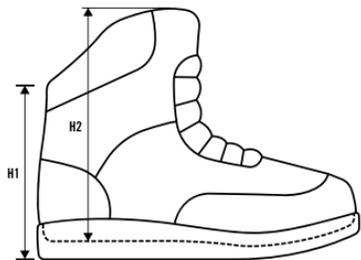
TABLA 2: RESULTADOS DEL EXAMEN DE TIPO DE LAS BOTAS **PATROL3 WP CE** DE CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA **EN 13634:2017** (CONTINUACIÓN)

EXAMEN	ESTÁNDAR TÉCNICO DE REFERENCIA	UNIDAD	REQUISITO	RESULTADO
PARTE SUPERIOR				
Resistencia a la abrasión en caso de impacto	EN 13634:2017, sección 4.4.4	segundos	Área A: (Talón de Aquiles y empeine) Nivel 1: $\geq 1,5$ s Nivel 2: $\geq 2,5$ s	Nivel 1
			Área B: (Resto de la parte superior de la bota) Nivel 1: $\geq 5$ s Nivel 2: $\geq 12$ s	
			La parte superior se clasifica en función del resultado más bajo obtenido en el área A o B	
			Para ver una definición del área A o B, consulte la figura 2 y la tabla 3	
Resistencia al corte en caso de impacto	EN 13634:2017, sección 4.4.5	mm	Área A: (Talón de Aquiles y empeine) Nivel 1: La capacidad máxima de penetración de un cuchillo es $\leq 25$ mm Nivel 2: la capacidad máxima de penetración de un cuchillo es $\leq 25$ mm	Nivel 1
			Área B: (Resto de la parte superior de la bota) Nivel 1: La capacidad máxima de penetración de un cuchillo es $\leq 25$ mm Nivel 2: la capacidad máxima de penetración de un cuchillo es $\leq 15$ mm	
			La parte superior se clasifica en función del resultado más bajo obtenido en el área A o B	
			Para ver una definición del área A o B, consulte la figura 2 y la tabla 3	

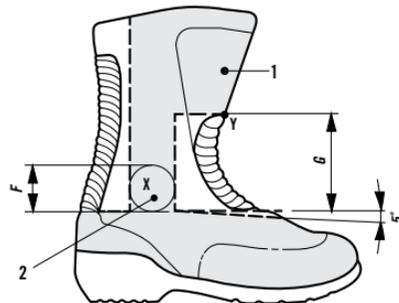
TABLA 2: RESULTADOS DEL EXAMEN DE TIPO DE LAS BOTAS **PATROL3 WP CE** DE CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA **EN 13634:2017** (CONTINUACIÓN)

EXAMEN	ESTÁNDAR TÉCNICO DE REFERENCIA	UNIDAD	REQUISITO	RESULTADO
SUELA				
Rigidez transversal del calzado	EN 13634:2017, sección 4.8	kN	Nivel 1: $\geq 1,0$ kN	Nivel 1
			Nivel 2: $\geq 1,5$ kN	
BOTA				
Resistencia a la penetración del agua	EN 13634:2017, sección 5.2		Debe cumplir los requisitos de la norma EN ISO 20345:2011, cláusula 6.2.5	Aprobado
Resistencia al deslizamiento de la suela	EN 13634:2017, sección 5.4		Superficie: cerámica - Lubricante: solución SLS A) modo talón ( $7^\circ$ ) $\geq 0,28$ B) modo plano $\geq 0,32$	SRA

**FIG. 1: ALTURA MÍNIMA DE LA PARTE SUPERIOR DEL CALZADO DEFINICIÓN DE H1 Y H2**



**FIG. 2**



**CLAVE DE LA FIGURA 2**

Zona 1 (zona de la espinilla)	1
Zona 2 (zona del tobillo)	2
Leyenda para F y G	Ver tabla 3
Área A	
Área B	

**TABLA 3: DIMENSIONES DE LAS ÁREAS DE MATERIAL QUE SE MUESTRAN EN LA FIGURA 2**

Talla (escala francesa)	Talla (escala inglesa)	"F"	"G"
		Mínimo (mm)	Máximo (mm)
38 e inferior	5 e inferior	40	120
39-42	Entre 5,5 y 8	50	125
43 y superior	8,5 y superior	55	130

La tangente inferior de la zona 2 se utiliza para determinar los límites inferiores de la medición F y G. La zona 2 se calcula centrando el punto X en la zona central natural del tobillo, una vez calzado este.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

### LIMITACIONES DE PROTECCIÓN

#### USO GENERAL:

Las botas **Patrol3 WP CE** están diseñadas para proteger de condiciones medioambientales sin perjudicar la capacidad del usuario para controlar la motocicleta al accionar los pedales. Las botas **Patrol3 WP CE** se han diseñado teniendo en cuenta la seguridad y la agilidad del conductor. Las botas **Patrol3 WP CE** se consideran elementos de equipo de protección individual, ya que están diseñadas y fabricadas para ofrecer protección **limitada** para pie y tobillo, en caso de accidente o caída de la motocicleta. Otros peligros adicionales que pueden presentarse durante un accidente de motocicleta en carretera son: impactos con la propia motocicleta, vehículos que vienen en sentido opuesto y otros objetos de la calzada. Las posibilidades de lesiones graves aumentan cuando el pie queda atrapado bajo la motocicleta en los impactos con deslizamiento. Las botas **Patrol3 WP CE Boots** **no** evitarán traumatismos provocados por movimientos extremos o penetración masiva, ni por impactos de gran potencia o grandes fuerzas de torsión o compresión resultantes del choque contra un objeto. Los niveles de fuerza utilizados en las pruebas **no** guardan una relación directa con las fuerzas a las que están expuestos los motociclistas en accidentes reales. Por tanto, los productos que cumplen los requisitos de la norma **EN 13634:2017** únicamente pueden reducir la gravedad de algunas lesiones menores. Ningún calzado de protección puede ofrecer protección absoluta contra todo tipo de lesiones; se trata de un producto cuyo objetivo consiste en ayudar a reducir el riesgo de lesión en el área protegida para la que ofrece protección limitada.

#### USO INCORRECTO QUE AFECTARÁ AL RENDIMIENTO DE LAS BOTAS **PATROL3 WP CE**:

Las botas **Patrol3 WP CE** deben llevarse puestas para que sirvan de protección. El uso inadecuado de las botas **Patrol3 WP CE** puede reducir gravemente su eficacia y nivel de protección. Para que las botas **Patrol3 WP CE** conserven su capacidad protectora original, utilícelas únicamente en las situaciones indicadas en la sección "Restricciones y limitaciones de uso" de este manual del usuario. No modifique o manipule ninguna parte de las botas. Nunca doble o gire las botas en exceso, ya que esta acción supone un uso inadecuado. No pinte las botas ni utilice colorantes de ningún tipo.

#### CONDICIONES MEDIOAMBIENTALES QUE AFECTARÁN AL RENDIMIENTO DE LAS BOTAS **PATROL3 WP CE**:

La contaminación con sustancias extrañas o el cuidado inadecuado pueden reducir seriamente la eficacia de las botas **Patrol3 WP CE**, así como su nivel de protección. No exponga las botas **Patrol3 WP CE** a la luz directa del sol ni a la humedad. No exponga las botas **Patrol3 WP CE** a temperaturas extremas, como las de un coche cerrado o un almacén exterior.

## **INSTRUCCIONES DE CUIDADO:**

### **LIMPIEZA:**

No utilice productos de limpieza para cuero. Limpie las botas con un paño suave humedecido en agua fría y jabón suave. Después, enjuague el paño con agua fría y páselo de nuevo por las botas para eliminar los restos de jabón. Repita el proceso de enjuague tantas veces como sea necesario para eliminar todos los restos de jabón. No utilice disolventes ni otras sustancias tóxicas para limpiar las botas Patrol3 WP CE.

No utilice secadores ni otro tipo de calefactores para secar las botas tras su limpieza. Deje que las botas se sequen al aire completamente antes del siguiente uso.

### **MANTENIMIENTO:**

No utilice acondicionadores para cuero. Limpie e inspecciones las botas con regularidad.

### **ALMACENAMIENTO:**

Guarde las botas en una zona seca y ventilada donde no reciban luz solar ni calor de forma directa. Asegúrese de que no puede aplastarse, golpearse, caer o dañarse por un impacto, y de que no se coloca bajo objetos pesados. No guarde las botas de manera que el peso quede distribuido solo en pocos puntos de apoyo únicos. Si las botas se encuentran húmedas tras su uso, antes de guardarlas, séquelas en un espacio ventilado a temperatura ambiente; no emplee secadores ni otros calefactores.

### **TRANSPORTE:**

Cuando transporte las botas, no las deje en un vehículo cerrado durante periodos de tiempo prolongados, ni las esponja a temperaturas extremadamente altas o bajas. Asegúrese de que no pueden aplastarse, golpearse, caer o dañarse por impactos de cualquier tipo, y de que no se transportan bajo objetos pesados.

### **PIEZAS DE REPUESTO:**

No hay piezas de repuesto disponibles para estas botas.

### **ELIMINACIÓN:**

Una vez finalizada la vida útil de las botas [Patrol3 WP CE](#) no las abandone en cualquier lugar. Deshágase de ellas de acuerdo con los requisitos locales de eliminación de residuos.

## **MATERIALES DEL PRODUCTO:**

**ESTE PRODUCTO NO CONTIENE SUSTANCIAS CONSIDERADAS NOCIVAS.**



## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**

### **EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD POR PARTE DEL PROPIETARIO:**

NINGÚN EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL ES INFALIBLE CONTRA TODO TIPO DE IMPACTOS. NINGÚN EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL PUEDE OFRECER PROTECCIÓN ABSOLUTA CONTRA TODO TIPO DE LESIONES. EL MOTOCICLISMO ES EN ESENCIA UNA PRÁCTICA PELIGROSA, Y EL USO DE ESTE EQUIPO NO PUEDE EVITAR LESIONES GRAVES NI MORTALES. DURANTE LA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO, EL USUARIO ASUME TODOS LOS RIESGOS ASOCIADOS A LA PRÁCTICA DE ESTA ACTIVIDAD, QUE PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES Y MORTALES. POR EL PRESENTE DOCUMENTO, EL USUARIO RENUNCIA A RESPONSABILIZAR O DEMANDAR A [ICON®](#) (UNA DIVISIÓN DE [LEMANS CORPORATION](#)) Y A [LEMANS CORPORATION](#) POR LAS LESIONES O LA MUERTE SUFRIDAS DURANTE EL USO DE PRODUCTOS [ICON®](#).



ICON®

# PATROL3 WP CE™ -LAARZEN

GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR PERSOONLIJKE  
BESCHERMINGSMIDDELEN VOOR MOTORRIJDERS



NORM EN 13634:2017  
VERORDENING (EU) 2016/425  
CATEGORIE II

## PBM

De **Patrol3 WP CE**-laarzen van Icon® worden beschouwd als persoonlijk beschermingsmiddel (PBM), zoals bepaald door Europese Verordening (EU) 2016/425. Het in deze handleiding beschreven beschermingschoeisel wordt beschouwd als persoonlijk beschermingsmiddel van Categorie II en mag als zodanig pas van de CE-markering worden voorzien nadat een EU-typeonderzoek is uitgevoerd en het product vervolgens dienovereenkomstig is gecertificeerd door een aangemelde Europese instantie. Plaatsing van de CE-markering op het beschermingschoeisel wijst op overeenstemming met de essentiële gezondheids- en veiligheidseisen van Verordening (EU) 2016/425.

Het in deze gebruiksaanwijzing beschreven beschermingschoeisel heeft het EU-typeonderzoek ondergaan. Deze test is uitgevoerd door **Ricotest s.r.l.** (NoBo-nummer 0498) en garandeert conformiteit met Verordening (EU) 2016/425. Het schoeisel is aan aanvullend onderzoek onderworpen en is getest om zeker te zijn van de conformiteit ervan met de technische norm EN 13634:2017 (Beschermende schoeisel voor motorrijders - Eisen en beproevingsmethoden).

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

### GEBRUIKSBEPERKINGEN

Het gebruik van **Patrol3 WP CE**-laarzen is strikt beperkt tot motorrijden op de openbare weg. **Patrol3 WP CE**-laarzen zijn uitsluitend ontworpen om beperkte bescherming te bieden in specifieke omstandigheden. **Patrol3 WP CE**-laarzen zijn uitsluitend ontworpen voor gebruik als laarzen tijdens motorrijden op de openbare weg. **Patrol3 WP CE**-laarzen zijn ontworpen voor gebruik in combinatie met andere typen persoonlijke beschermingsmiddelen. Het dragen van **Patrol3 WP CE**-laarzen in combinatie met enig ander PBM of enige motorkleding voor motorrijden op de openbare weg betekent niet dat desbetreffend PBM of de motorkleding voor motorrijden op de openbare weg ook CE-goedgekeurd is. Motorrijden op de openbare weg is intrinsiek verbonden met gevaar, en gebruik van **Patrol3 WP CE**-laarzen kan letsel of overlijden niet voorkomen. **Icon®** raadt ten eerste aan om tijdens het motorrijden en met het oog op verbeterde bescherming altijd meerdere geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen, waaronder een goedgekeurde helm, een jas met in ieder geval goedgekeurde impactbescherming voor de schouders en ellebogen, een goedgekeurde rugbeschermer, een broek met in ieder geval goedgekeurde impactbescherming voor de knieën, benen en heupen, handschoenen en goedgekeurde laarzen.

## CE-MARKERING

Hieronder volgt een uitleg over de CE-markering en andere markeringen op de **Patrol3 WP CE**-laarzen, zoals beoogd door Verordening (EU) 2016/425 en EN 13634:2017.

### VOORBEELD:

Markering voor de **Patrol3 WP CE**-laarzen en uitleg over het label.



## TABEL 1: UITLEG OVER LABEL

	CE-markering die aangeeft dat het beschermerschoeisel voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425
	Pictogram ten teken dat voor dit product een gebruiksaanwijzing (informatieblad) is verstrekt
	Een specifiek symbool dat aangeeft dat het beschermerschoeisel uitsluitend voor gebruik door motorrijders is bedoeld
<b>EN 13634</b>	Technische norm
 <b>EN 13634:2017</b> Level X <sup>1</sup> X <sup>2</sup> X <sup>3</sup> X <sup>4</sup> IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	Indicatie van het prestatieniveau van het beschermerschoeisel, in navolging van <a href="#">EN 13634:2017</a> X <sup>1</sup> -nummer verwijst naar de hoogte van de laars – niveau 1 of niveau 2 X <sup>2</sup> -nummer verwijst naar de slijtvastheidswaarde van de buitenzijde tijdens impact – niveau 1 of niveau 2 X <sup>3</sup> -nummer verwijst naar de weerstand tegen snijden van de buitenzijde tijdens impact – niveau 1 of niveau 2 X <sup>4</sup> -nummer verwijst naar de transverse onbuigzaamheid van het schoeisel – niveau 1 of niveau 2 IPA - het schoeisel voldoet aan de optionele vereisten voor impactbescherming van de enkels IPS - het schoeisel voldoet aan de optionele vereisten voor impactbescherming van de schenen WR - het schoeisel voldoet aan de optionele vereisten voor weerstand tegen waterdoorlating FO - het schoeisel voldoet aan de optionele vereisten voor weerstand tegen brandstofolie SRA, SRB, of SRC - het schoeisel voldoet aan de optionele vereisten voor slipweerstand WAD - het schoeisel voldoet aan de vereisten voor absorptie/desorptie van water van de binnenzool/binnensok B - het schoeisel voldoet aan de optionele vereisten voor buitenzijden die waterdamp doorlaten Raadpleeg voor meer informatie over het prestatieniveau van dit beschermerschoeisel de gebruiksaanwijzing, gedeelte <b>PRESTATIES</b> evenals tabel 2 " <b>Testresultaten typeonderzoek Patrol3 WP CE-laarzen volgens EN 13634:2017</b> ".

TABEL 1: UITLEG OVER LABEL (VERVOLG)

	Naam van beschermerschoeisel of interne productiecode
	Naam of logo van fabrikant
	Maat van beschermerschoeisel naar land.
	Naast de hierboven beschreven markeringen worden het jaar en het kwartaal van productie op een afzonderlijk label weergegeven. Er kan ook aanvullende gecodeerde informatie worden weergegeven. Deze wordt door Icon® gebruikt om het product te volgen. De code kan ook in andere versies van de markering worden gebruikt.

## GEBRUIK

### De juiste maat selecteren:

Raadpleeg de onderstaande tabel om de juiste maat [Patrol3 WP CE](#)-laarzen te kiezen

MATEN HERENLAARZEN												
EU	39	41	42	43	43,5	44	44,5	45	45,5	46	47	48,5
VS	7	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12	13	14
VK	6,5	7,5	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12,5	13,5

## POSITIE EN PASVORM VAN HET PBM:

Persoonlijke beschermingsmiddelen bieden alleen optimale bescherming als deze op de te beschermen lichaamsdelen worden geplaatst en als deze de desbetreffende lichaamsdelen op effectieve wijze bedekken. Als de beschermende kenmerken al deel uitmaken van het PBM, moet dit de juiste maat hebben. De beschermende kenmerken bevinden zich anders niet in de juiste positie. In alle gevallen wordt het juiste kledingstuk geleverd om ervoor te zorgen dat dit PBM stevig op het lichaam aansluit.

## SCHOEISEL:

De pasvorm van beschermerschoeisel is uiterst belangrijk. De pasvorm van verschillende modellen beschermerschoeisel kan variëren door verschillen in ontwerp en constructie. Gebruik alleen beschermerschoeisel dat goed past. Beschermerschoeisel dat niet goed past, dient niet te worden gebruikt. Zorg ervoor dat het beschermerschoeisel goed aansluit, maar niet te strak zit. Controleer of u uw hiel niet te ver kunt optillen. Controleer of u voldoende teenruimte hebt.

## DRAAGINSTRUCTIES EN AFSTELLING:

Deze laars is uitgerust met een BOA®-vetersysteem.

Strakker trekken:

Druk de knop op de tong van de laars omlaag/in, richting de voet, om het vetersysteem te activeren. Draai de knop met de klok mee om het vetersysteem zo strak te trekken als u wilt

Losser maken:

Trek de knop omhoog/uit, van de voet af, om de spanning van het vetersysteem te halen

Om de laars aan te trekken maakt u het vetersysteem los en steekt u uw voet in de laars. Schuif uw voet helemaal in de laars. Controleer of de laars goed past. De laars dient dicht om uw voet te zitten, maar mag niet knellen. De voet moet ongeveer even lang zijn als de laars en mag niet veel korter of langer zijn dan de laars. Trek het vetersysteem strakker totdat de gewenste pasvorm is bereikt. De laars mag niet zo strak zitten dat de bloedcirculatie in de voet wordt gehinderd. Als de laars te strak zit, kunt u het vetersysteem lossier maken en opnieuw strak trekken totdat de gewenste pasvorm is bereikt. Controleer of de laars strak genoeg zit zodat uw voet niet uit de laars kan schieten, maar niet zo strak dat de bloedcirculatie wordt afgekneld of dat u uw voet niet meer vrij kunt bewegen.

Controleer of het dragen van deze laarzen u niet beperkt bij het bedienen van de motor.

Het beschermerschoeisel verschaft maximale bescherming en veiligheid als dit comfortabel zit en de bewegingsvrijheid en de bediening van de motor in de normale rijpositie niet belemmert. Als u dit type beschermerschoeisel niet kunt aanpassen tot het een goede pasvorm voor u heeft, probeert u een ander type CE-gecertificeerd beschermerschoeisel.

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

### VEILIGHEIDSINSPECTIES EN SLIJTAGE

#### **VOOR ELK GEBRUIK:**

Controleer of de zolen in goede staat verkeren en stevig aan de laars vastzitten. Controleer of de voering niet gescheurd of kapot is. Controleer of de buitenzijde van de laars geen scheuren of barsten vertoont. Controleer of het BOA®-vetersysteem correct werkt. Onjuist vastgemaakt beschermerschoeisel biedt gebruikers geen bescherming. Als het beschermende schoeisel of onderdelen daarvan slijtage vertonen, dient u het schoeisel onmiddellijk te vervangen.

#### **IN GEVAL VAN BOTSING OF ONGEVAL:**

In het geval van een botsing wordt wellicht afbreuk gedaan aan de belangrijkste functies van het beschermende schoeisel en biedt dit mogelijk niet meer de bescherming die wordt beschreven in het gedeelte Gebruiksbeperkingen en de gedeelten Prestaties en Beschermingsbeperkingen. Niet altijd is de schade met het blote oog zichtbaar. Desondanks dient u de laarzen na ongeacht wat voor soort botsing of ongeval te vervangen. U kunt nieuwe Patrol3 WP CE-laarzen aanschaffen bij alle Icon®-verkooppunten.

#### **DE 2-JAARREGEL:**

Over het algemeen geldt dat lichte persoonlijke beschermingsmiddelen zoals Patrol3 WP CE-laarzen minstens om de twee jaar moeten worden vervangen, ook als deze geen zichtbare schade vertonen. Er kan sprake zijn van schade en deze is mogelijk niet vast te stellen met een simpele visuele controle.

## PRESTATIES

Patrol3 WP CE-laarzen hebben EU-typeonderzoek ondergaan om te zorgen voor naleving van Verordening (EU) 2016/425. Ze zijn ook verder onderzocht en getest om er zeker van te zijn dat ze aan de desbetreffende technische norm voldoen.

De Europese norm EN 13634:2017 omvat twee prestatieniveaus betreffende de geboden bescherming. De risico- en gevarengraad waarmee een motorrijder te maken krijgt, is nauw verbonden met het rijgedrag en de kenmerken van het ongeval. Bij norm EN 13634:2017 wordt prestatieniveau 1 als het minimumniveau beschouwd dat nodig is voor het schoeisel om goede bescherming bij ongevallen te bieden. Daarnaast zorgt dit niveau ervoor dat schoeisel optimaal comfort biedt voor alle soorten rijgedrag. Als motorrijders van mening zijn dat hun rijgedrag of sport hen aan een verhoogd ongevalrisico blootstelt, biedt niveau 2 verhoogde prestaties. Het is echter waarschijnlijk dat dit aanvullende beschermingsniveau extra gewicht en minder comfort met zich meebrengt en dus niet voor alle motorrijders geschikt is.

TABEL 2: TESTRESULTATEN VAN TYPEONDERZOEK VAN PATROL3 WP CE-LAARZEN VOLGENS EN 13634:2017

TEST	TECHNISCHE NORM	EENHEID	VEREISTE				RESULTAAT	
GEHELE SCHOEISEL			ZIE AFB. 1					
Hoogte van schacht	EN 13634:2017 sectie 4.2.1	mm		Niveau 1		Niveau 2		Niveau 1
			EU-MAAT	H2 ≥	H1 ≥	H2 ≥	H1 ≥	
			36 en kleiner	103	064	162	113	
			37 en 38	105	066	165	115	
			39 en 40	109	068	172	119	
			41 en 42	113	070	178	123	
			43 en 44	117	072	185	127	
			45 en groter	121	073	192	131	
Voor een definitie van H1 en H2, zie afb. 1								

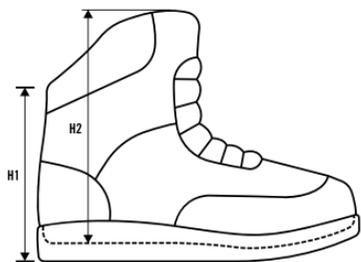
TABEL 2: TESTRESULTATEN VAN TYPEONDERZOEK VAN PATROL3 WP CE-LAARZEN VOLGENS EN 13634:2017 (VERVOLG)

TEST	TECHNISCHE NORM	EENHEID	VEREISTE	RESULTAAT
<b>SCHACHT</b>				
Slijtvastheidswaarde tijdens impact	EN 13634:2017 sectie 4.4.4	seconden	Gebied A: (Achillespees en wreef) Niveau 1: $\geq 1,5$ s Niveau 2: $\geq 2,5$ s	Niveau 1
			Gebied B: (Rest van buitenzijde van laars) Niveau 1: $\geq 5$ s Niveau 2: $\geq 12$ s	
			Schacht is geclassificeerd op basis van het laagste behaalde resultaat in gebied A of B	
			Zie voor een definitie van gebied A en B afb. 2 en tabel 3	
Weerstand tegen snijden tijdens impact	EN 13634:2017 sectie 4.4.5	mm	Gebied A: (Achillespees en wreef) Niveau 1: maximale mesdoordringing $\leq 25$ mm Niveau 2: maximale mesdoordringing $\leq 25$ mm	Niveau 1
			Gebied B: (Rest van buitenzijde van laars) Niveau 1: maximale mesdoordringing $\leq 25$ mm Niveau 2: maximale mesdoordringing $\leq 15$ mm	
			Schacht is geclassificeerd op basis van het laagste behaalde resultaat in gebied A of B	
			Zie voor een definitie van gebied A en B afb. 2 en tabel 3	

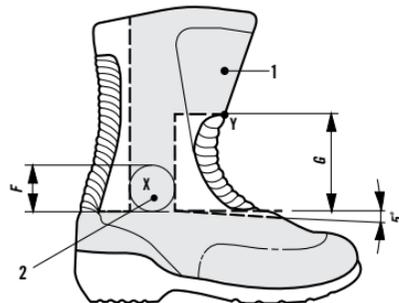
TABEL 2: TESTRESULTATEN VAN TYPEONDERZOEK VAN PATROL3 WP CE-LAARZEN VOLGENS EN 13634:2017 (VERVOLG)

TEST	TECHNISCHE NORM	EENHEID	VEREISTE	RESULTAAT
<b>ZOOL</b>				
Transverse onbuigzaamheid van het schoeisel	EN 13634:2017 sectie 4.8	kN	Niveau 1: $\geq 1,0$ kN	Niveau 1
			Niveau 2: $\geq 1,5$ kN	
<b>LAARS</b>				
Weerstand tegen waterdoorlating	EN 13634:2017 sectie 5.2		Moet voldoen aan de vereisten van EN ISO 20345:2011, clause 6.2.5	Voldoende
Slipweerstand van de zool	EN 13634:2017 sectie 5.4		Oppervlak: keramisch - Smeermiddel: SLS-oplossing A) helling ( $7^\circ$ ) $\geq 0,28$ B) plat $\geq 0,32$	SRA

**AFB. 1: MINIMALE SCHACHTHOOGTE  
SCHOEISEL DEFINITIE VAN H1 EN H2**



**AFB. 2**



**LEGENDA AFB. 2**

Zone 1 scheenbeen-gebied	1
Zone 2 enkelgebied	2
Legenda voor F en G	Zie tabel 3
Gebied A	
Gebied B	

**TABEL 3: DIMENSIES VAN IN AFB. 2 GETOONDE MATERIAALGEBIEDEN**

Maat (Europa)	Maat (Nederlands)	" F "	" G "
		Min. (mm)	Max. (mm)
38 en kleiner	5 en kleiner	40	120
39-42	5,5 t/m 8	50	125
43 en groter	8,5 en groter	55	130

De lagere raaklijn van zone 2 wordt gebruikt om de ondergrens van de F- en G-meting te definiëren. Zone 2 wordt vastgesteld door punt X te centreren op het natuurlijke midden van de enkel dat u voelt als u het schoeisel draagt.

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

### BESCHERMINGSBEPERKINGEN

#### ALGEMEEN GEBRUIK:

Patrol3 WP CE-laarzen zijn bedoeld als bescherming tegen omgevingsomstandigheden. Tegelijkertijd zorgen de laarzen ervoor dat de motorrijder de motor goed kan blijven besturen tijdens het bedienen van de voetpedalen. Patrol3 WP CE-laarzen zijn ontworpen om veiligheid en bewegingsvrijheid te bieden. Patrol3 WP CE-laarzen worden beschouwd als PBM, aangezien deze zijn ontworpen en vervaardigd om tijdens een ongeval of een val van een motor **beperkte** bescherming te bieden voor de voet en enkel. Een ander gevaar dat zich kan voordoen bij een ongeval tijdens motorrijden op de openbare weg, is dat de rijder in botsing komt met de eigen motor, met andere voertuigen of met andere objecten op de weg. De kans op ernstig letsel is groter als de voet tijdens een glijpartij vast komt te zitten onder de motor. Patrol3 WP CE-laarzen kunnen trauma veroorzaakt door een harde impact, trauma veroorzaakt door zware buig-, draai-, torsie- of pletkrachten als gevolg van botsingen en trauma veroorzaakt door extreme bewegingen of doorboring, **niet** voorkomen. De krachtniveaus die in de tests worden gebruikt, zijn **niet** rechtstreeks vergelijkbaar met de krachten waaraan motorrijders worden blootgesteld tijdens ongevallen, waardoor producten die voldoen aan de eisen van norm EN 13634:2017 de ernst van licht letsel zoals kneuzingen en verstuikingen alleen kunnen verminderen. Geen enkel type schoeisel kan bescherming bieden tegen alle vormen van letsel. Het uitgangspunt is een product dat het risico op letsel beperkt voor het deel van het lichaam waarvoor het PBM is ontworpen.

#### VERKEERD GEBRUIK WAARDOOR DE PRESTATIES VAN DE PATROL3 WP CE-LAARZEN AFNEMEN:

Patrol3 WP CE-laarzen moeten worden gedragen om bescherming te bieden. Onjuist gebruik van de Patrol3 WP CE-laarzen kan ernstig afbreuk doen aan de werking en de prestaties van de laarzen. Gebruik om het oorspronkelijke beschermingsvermogen van de Patrol3 WP CE-laarzen in stand te houden de Patrol3 WP CE-laarzen alleen voor de doeleinden zoals deze zijn beschreven in het gedeelte Gebruiksbeperkingen van dit informatieblad. Knoei nooit met enig onderdeel van de laarzen. Buig of draai de laarzen niet overmatig. Dit staat gelijk aan onjuist gebruik. Verf de laarzen niet en gebruik ook geen andere kleurstoffen.

#### OMGEVINGSFACTOREN WAARDOOR DE PRESTATIES VAN DE PATROL3 WP CE-LAARZEN AFNEMEN:

Vervuiling door oneigen stoffen en/of onjuist gebruik kan de effectiviteit van de Patrol3 WP CE-laarzen ernstig doen afnemen en de prestaties verminderen. Stel de Patrol3 WP CE-laarzen niet bloot aan (fel) direct zonlicht of aan overmatig vocht. Stel de Patrol3 WP CE-laarzen niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen die het gevolg van opslag in een afgesloten auto of buitenopslag kunnen zijn.

## **ONDERHOUDSINSTRUCTIES:**

### **REINIGING:**

Gebruik geen leerreinigers. Reinig de laarzen door deze af te nemen met een zachte, koude vochtige doek en een milde zeep. Spoel vervolgens de doek uit in koud water en neem de laarzen opnieuw af om alle zeepresten te verwijderen. Herhaal het uitspoelen zo vaak als nodig is om er zeker van te zijn dat alle zeepresten zijn verwijderd. Gebruik geen oplosmiddelen of andere giftige middelen om de Patrol3 WP CE-laarzen te reinigen.

Droog de laarzen na het schoonmaken niet met een föhn of andere verwarmingsapparaten. Laat lucht de laarzen volledig drogen voordat u ze weer gebruikt.

### **ONDERHOUD:**

Gebruik geen onderhoudsmiddelen voor leer. Controleer en reinig de laarzen regelmatig.

### **OPSLAG:**

Berg de laarzen op in een droge en goed geventileerde ruimte waar deze niet aan zonlicht of een hittebron worden blootgesteld. Zorg ervoor dat de kleding niet kan vallen, kan worden geplet, kan worden geraakt of op andere wijze kan worden beschadigd door stootkracht en dat deze niet onder zware objecten ligt. Plaats de laarzen niet zodanig dat het gewicht van de laarzen slechts over een paar punten is verspreid. Als de laarzen na gebruik nat zijn, dient u deze voor opslag in een goed geventileerde ruimte op kamertemperatuur te laten drogen. Gebruik geen föhn of ander verwarmingsapparaat.

### **VERVOER:**

Wanneer u de laarzen vervoert, mag u deze niet bijzonder lang in een afgesloten auto laten liggen en niet aan extreem hoge of lage temperaturen blootstellen. Zorg dat ze niet kunnen vallen, kunnen worden geplet, kunnen worden geraakt of op andere wijze kunnen worden beschadigd door stootkracht en dat ze niet onder zware objecten liggen.

### **RESERVEONDERDELEN:**

Voor deze laars zijn geen reserveonderdelen verkrijgbaar

### **AFVOEREN VAN HET PRODUCT:**

Als het einde van de levensduur van de [Patrol3 WP CE](#)-laarzen is bereikt, dient u deze niet gewoon weg te gooien. Volg bij het afvoeren van de beschermingsmiddelen de plaatselijke regelgeving met betrekking tot afvalverwerking op.

## **MATERIALEN:**

**DIT PRODUCT BEVAT GEEN BEKENDE SCHADELIJKE STOFFEN.**



## **VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

### **AFSTANDS- EN OVERDRACHTSVERKLARING DOOR EIGENAAR:**

GEEN ENKEL PERSOONLIJK BESCHERMINGSMIDDEL KAN BESCHERMING BIJEN TEGEN ELKE SOORT IMPACT. GEEN ENKEL PERSOONLIJK BESCHERMINGSMIDDEL KAN VOLLEDIGE BESCHERMING BIJEN TEGEN ALLE SOORTEN LETSEL. MOTORRIJDEN IS INTRINSIEK VERBONDEN MET GEVAAR EN GEBRUIK VAN DEZE UITRUSTING KAN LETSEL OF OVERLIJDEN NIET VOORKOMEN. DOOR DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN, AANVAARDT DE GEBRUIKER ALLE MET DE DESBETREFFENDE ACTIVITEIT GEASSOCIEERDE RISICO'S DIE TOT LETSEL OF OVERLIJDEN KUNNEN LEIDEN. DE GEBRUIKER ZIET HIERBIJ AF VAN ALLE AANSPRAKEN DIE OP [ICON®](#) (EEN DIVISIE VAN [LEMANS CORPORATION](#)) EN [LEMANS CORPORATION](#) KUNNEN WORDEN GEMAAKT WAT BETREFT LICHAAMELIJK LETSEL OF OVERLIJDEN VAN HEM/HAAR EN KOMT HIERBIJ OVEREEN GEEN ENKELE SCHADEVERGOEDING TE VORDEREN WEGENS LETSEL OF OVERLIJDEN BIJ GEBRUIK VAN [ICON®](#)-PRODUCTEN.

RU

УДАЛЯЕТСЯ ТОЛЬКО ПОТРЕБИТЕЛЕМ



ICON®

# БОТИНКИ PATROL3 WP CE™

МОТОЦИКЛЕТНЫЕ БОТИНКИ  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПО СРЕДСТВАМ  
ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ



СТАНДАРТ EN 13634:2017  
СТАНДАРТ (EU) 2016/425  
КАТЕГОРИЯ II

## СИЗ

Ботинки **Patrol3 WP CE** от Icon® считаются средством индивидуальной защиты (СИЗ) в соответствии со стандартом (EU) 2016/425. Защитная обувь, описание которой представлено в этом руководстве, относится к СИЗ категории II, и поэтому маркировка CE может быть нанесена на нее только после получения сертификата соответствия CE (Совета Европы) и последующей соответствующей сертификации в уполномоченном органе EU. Маркировка CE, нанесенная на защитную обувь, указывает на соответствие базовым требованиям охраны труда и основным требованиям охраны труда и техники безопасности стандарта (EU) 2016/425.

Защитная обувь, описание которой представлено в этом руководстве, прошла типовые испытания EU в уполномоченном органе **Ricotest Srl** № 0498 на соответствие стандарту (EU) 2016/425. Кроме того, она была проверена и испытана на соответствие техническому стандарту: **EN 13634:2017** «Защитная обувь для мотоциклистов — требования и методика испытаний».

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

### ЗАПРЕТЫ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Ботинки **Patrol3 WP CE** можно использовать исключительно для езды на дорожных мотоциклах. Ботинки **Patrol3 WP CE** предназначены для обеспечения ограниченной защиты только в определенных обстоятельствах. Ботинки **Patrol3 WP CE** предназначены для использования только в качестве мотоциклетных ботинок. Ботинки **Patrol3 WP CE** предназначены для использования в сочетании с другим защитным снаряжением. Использование ботинок **Patrol3 WP CE** в дополнение к любому другому СИЗ или снаряжению для езды на мотоциклах не означает, что упомянутое СИЗ или снаряжение для езды на мотоциклах соответствует стандартам CE. Езда на мотоцикле сопряжена с опасностью, поэтому использование ботинок **Patrol3 WP CE** не может предотвратить получение травм или летальный исход. Для дополнительной защиты во время езды на мотоцикле компания **Icon®** настоятельно рекомендует всегда использовать несколько совместимых между собой СИЗ, включая сертифицированный шлем, куртку с противоударной защитой для плеч и локтей, сертифицированный протектор для спины, штаны с сертифицированными противоударными протекторами для коленей, голеней и бедер, перчатки и сертифицированные ботинки.

## МАРКИРОВКА CE

Ниже приведен пример маркировки CE и других маркировок на ботинках **Patrol3 WP CE** в соответствии со стандартом (EU) 2016/425 и EN 13634:2017.

### ПРИМЕР:

Маркировка ботинок **Patrol3 WP CE** и расшифровка маркировки.



## ТАБЛИЦА 1: РАСШИФРОВКА МАРКИРОВКИ

	Маркировка CE означает, что данная защитная обувь соответствует необходимым требованиям стандарта (EU) 2016/425
	Пиктограмма, означающая, что к данному изделию прилагается руководство пользователя (информационный лист).
	Специальный символ, означающий, что защитная обувь предназначена только для езды на мотоциклах
<b>EN 13634</b>	Технический стандарт
 <b>EN 13634:2017</b> Level X <sup>1</sup> X <sup>2</sup> X <sup>3</sup> X <sup>4</sup> IPA IPS WR FO SRA SRB SRC WAD B	<p>Обозначение уровня эффективности защитной обуви по стандарту <b>EN 13634:2017</b></p> <p>Число X<sup>1</sup> обозначает высоту верхней части — уровень 1 или уровень 2            Число X<sup>2</sup> обозначает сопротивление истиранию верхней части — уровень 1 или уровень 2            Число X<sup>3</sup> обозначает сопротивление порезам верхней части — уровень 1 или уровень 2            Число X<sup>4</sup> обозначает поперечную жесткость обуви — уровень 1 или уровень 2</p> <p>IPA — обувь соответствует дополнительным требованиям защиты голеностопа от удара            IPS — обувь соответствует дополнительным требованиям защиты голени от удара            WR — обувь соответствует дополнительным требованиям защиты от проникновения воды            FO — обувь соответствует дополнительным требованиям защиты от воздействия горюче-смазочных материалов            SRA, SRB или SRC — обувь соответствует дополнительным требованиям защиты от скольжения            WAD — стельки обуви соответствуют требованиям по влагопоглощению/влагоотталкивающим свойствам            B — обувь соответствует требованиям по защите верхней части от проникновения водяного пара</p> <p>Дальнейшую информацию об уровне эффективности данной защитной обуви см. в разделе <b>РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> настоящего Руководства пользователя и в таблице 2 «<b>Результаты типовых испытаний ботинок Patrol3 WP CE по стандарту EN 13634:2017</b>», представленной в этом разделе.</p>

**ТАБЛИЦА 1: РАСШИФРОВКА МАРКИРОВКИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

	Название или внутренний технологический код защитной обуви
	Название или логотип производителя
	Размер защитной обуви в зависимости от страны
	В дополнение к описанной выше маркировке на отдельной этикетке указан год и квартал производства изделия. Также может присутствовать дополнительная закодированная информация, которую компания Icon® использует для отслеживания изделий. Кодировка также может встречаться в других версиях маркировки.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

**Выбор правильного размера.**

Чтобы правильно подобрать размер ботинок [Patrol3 WP CE](#), см. таблицу ниже.

РАЗМЕРЫ МУЖСКИХ БОТИНОВ												
ЕС	39	41	42	43	43,5	44	44,5	45	45,5	46	47	48,5
США	7	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12	13	14
Великобритания	6,5	7,5	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12,5	13,5

**ПОЛОЖЕНИЕ И ПРИЛЕГАНИЕ СИЗ.**

Для максимальной защиты СИЗ необходимо надевать так, чтобы они надежно закрывали уязвимые участки тела. Если конструкцией СИЗ предусмотрены защитные свойства, то для правильного расположения СИЗ они должны подходить пользователю по размеру. СИЗ обязательно должны быть снабжены специальными приспособлениями для точной посадки СИЗ по фигуре.

**ОБУВЬ.**

Посадка защитной обуви на ноге имеет очень большое значение. Посадка защитной обуви разных типов на ноге различается в зависимости от особенностей дизайна и конструкции. Носите только защитную обувь подходящего размера. Не следует использовать защитную обувь, не сидящую на ноге должным образом. Убедитесь, что защитная обувь плотно, но не слишком тесно сидит на ноге. Убедитесь, что подъем стопы минимален. Убедитесь, что носок не жмет.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И РЕГУЛИРОВКЕ.

Ботинки оснащены системой шнуровки BOA®.

Затягивание шнуровки:

Нажмите на замок системы на язычке ботинка и опустите его по направлению к стопе, чтобы разблокировать систему шнуровки. Поверните замок системы по часовой стрелке, чтобы затянуть систему шнуровки до нужного уровня.

Ослабление шнуровки:

Потяните замок системы на себя и вверх от стопы, чтобы ослабить натяжение системы шнуровки.

Чтобы надеть ботинки, ослабьте шнуровку и вставьте ступню внутрь. Опустите ступню вниз в ботинок до конца. Убедитесь, что ботинок комфортно сидит на ноге. Ботинок должен плотно, но не слишком тесно прилегать к ноге. Длина ступни должна соответствовать длине ботинка. Она не должна быть намного короче или длиннее его. Затяните шнуровку, чтобы добиться необходимой степени прилегания.

Обувь не должна ухудшать кровообращение в ноге. Если ботинок сидит слишком туго, можно ослабить систему шнуровки и затянуть до достижения необходимой посадки. Убедитесь, что ботинок плотно, но не слишком тесно прилегает к ноге, не ухудшает кровообращение и не ограничивает свободу движений.

Убедитесь, что ботинки не мешают управлять мотоциклом.

Для обеспечения максимальной защиты и безопасности защитная обувь не должна вызывать неудобства и ограничивать свободу движений водителя или препятствовать доступу и использованию системы управления мотоциклом при нормальном положении во время езды. Если не удастся найти удобную защитную обувь этого типа, воспользуйтесь сертифицированной по стандартам CE защитной обувью другого типа.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

### ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРОВЕРКЕ НА ИЗНОС

#### **ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.**

Убедитесь, что подошва находится в хорошем состоянии и надежно крепится к ботинку. Убедитесь в том, что подкладки не разорваны. Проверьте верх ботинка, чтобы убедиться в отсутствии порезов, трещин и потертостей. Убедитесь, что система шнуровки BOA® функционирует надлежащим образом. ненадежно зафиксированная защитная обувь не может обеспечить защиту. Если защитная обувь или какие-либо ее элементы износились, немедленно замените обувь.

#### **В СЛУЧАЕ УДАРА ИЛИ АВАРИИ.**

В случае удара или аварии ключевые элементы защитной обуви могут получить повреждения, и защитная обувь может больше не обеспечивать ограниченную защиту от воздействий, описанных в разделах «Запреты и ограничения по использованию», «Рабочие характеристики» и «Ограничения по защите». Повреждения могут быть незаметны при простом визуальном осмотре. В случае удара или аварии ботинки следует заменить. Ботинки Patrol3 WP CE для замены можно приобрести в пунктах розничной торговли компании Icon®.

#### **ПРАВИЛО ДВУХ ЛЕТ**

Обычно легкие СИЗ, такие как ботинки Patrol3 WP CE, следует менять каждые два года, даже если они не имеют видимых повреждений. Повреждения могут быть незаметны при простом визуальном осмотре.

## РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ботинки **Patrol3 WP CE** прошли типовые испытания EU на соответствие Директиве (EU) **2016/425**. Кроме того, они были проверены и испытаны на соответствие надлежащему техническому стандарту.

Европейский стандарт **EN 13634:2017** предусматривает два уровня защиты в зависимости от защитных приспособлений. Уровень риска или опасности, с которой может столкнуться мотоциклист, тесно связан с его манерой вождения и видом аварии. Согласно стандарту **EN 13634:2017** уровень защиты 1 считается минимальным уровнем, необходимым для обеспечения эффективной защиты в случае аварии. Обувь этого уровня обеспечивает оптимальный уровень комфорта при любой манере вождения. Если стиль вождения или вид спорта мотоциклиста связан с повышенным риском, рекомендуется использовать защитные приспособления уровня 2 с повышенным уровнем защиты. Однако усиление защиты означает утяжеление экипировки и снижение уровня комфорта, поэтому данный уровень подходит не всем мотоциклистам.

ТАБЛИЦА 2: РЕЗУЛЬТАТЫ ТИПОВЫХ ИСПЫТАНИЙ БОТИНОК **PATROL3 WP CE** ПО СТАНДАРТУ **EN 13634:2017**

ИСПЫТАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКИЙ СТАНДАРТ	ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ	ТРЕБОВАНИЕ				РЕЗУЛЬТАТ
ВСЯ ОБУВЬ			СМ. РИС. 1				
			Уровень 1		Уровень 2		
			Размер (Европа)	H2 ≥	H1 ≥	H2 ≥	H1 ≥
			36 и менее	103	064	162	113
			37 и 38	105	066	165	115
			39 и 40	109	068	172	119
			41 и 42	113	070	178	123
			43 и 44	117	072	185	127
			45 и более	121	073	192	131
			Определение H1 и H2 см. на рис. 1				
Высота верхней части	<b>EN 13634:2017, раздел 4.2.1</b>	мм					Уровень 1

ТАБЛИЦА 2: РЕЗУЛЬТАТЫ ТИПОВЫХ ИСПЫТАНИЙ БОТИНОК PATROL3 WP CE ПО СТАНДАРТУ EN 13634:2017 (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ИСПЫТАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКИЙ СТАНДАРТ	ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ	ТРЕБОВАНИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
<b>ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ</b>				
Сопротивление истиранию	EN 13634:2017, раздел 4.4.4	сек.	Область А (ахиллово сухожилие и подъем стопы) Уровень 1: $\geq 1,5$ с Уровень 2: $\geq 2,5$ с	Уровень 1
			Область В (остальная часть верха ботинка) Уровень 1: $\geq 5$ с Уровень 2: $\geq 12$ с	
			Результаты тестирования верха ботинка классифицируются на основе самого низкого результата, полученного в области А или В	
			Определение областей А и В см. на рис. 2 и в таблице 3	
Сопротивление порезам	EN 13634:2017, раздел 5.4.4	мм	Область А (ахиллово сухожилие и подъем стопы) Уровень 1: максимальное проникновение ножа $\leq 25$ мм Уровень 2: максимальное проникновение ножа $\leq 25$ мм	Уровень 1
			Область В (остальная часть верха ботинка) Уровень 1: максимальное проникновение ножа $\leq 25$ мм Уровень 2: максимальное проникновение ножа $\leq 15$ мм	
			Результаты тестирования верха ботинка классифицируются на основе самого низкого результата, полученного в области А или В	
			Определение областей А и В см. на рис. 2 и в таблице 3	

ТАБЛИЦА 2: РЕЗУЛЬТАТЫ ТИПОВЫХ ИСПЫТАНИЙ БОТИНОК PATROL3 WP CE ПО СТАНДАРТУ EN 13634:2017 (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ИСПЫТАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКИЙ СТАНДАРТ	ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ	ТРЕБОВАНИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
<b>ПОДОШВА</b>				
Поперечная жесткость обуви	EN 13634:2017, раздел 4.8	кН	Уровень 1: $\geq 1,0$ кН	Уровень 1
			Уровень 2: $\geq 1,5$ кН	
<b>БОТИНОК</b>				
Сопротивление проникновению воды	EN 13634:2017, раздел 5.2		Необходимо соответствие стандарту EN ISO 20345:2011, пункт 6.2.5	Соответствует
Защита от соскальзывания подошвы	EN 13634:2017, раздел 5.4		Поверхность: керамика. Смазка: SLS А) режим подъема (7°) $\geq .28$ В) плоский режим $\geq .32$	SRA

РИС. 1: МИНИМАЛЬНАЯ ВЫСОТА ВЕРХНЕЙ ЧАСТИ ОБУВИ ОПРЕДЕЛЕНИЕ Н1 И Н2

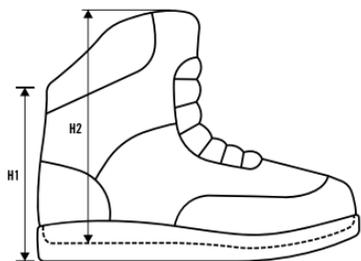


РИС. 2:

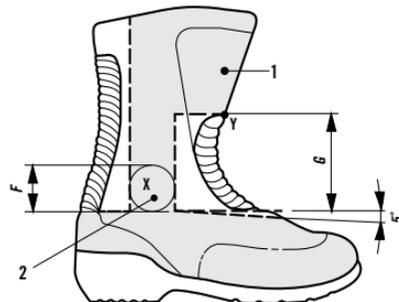


РИС. 2 УСЛОВНОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ

Зона 1, область голени	1
Зона 2, область голеностопа	2
Условные обозначения зон F и G	См. таблицу 3
Область А	
Область В	

ТАБЛИЦА 3. ИЗМЕРЕНИЯ ДЛЯ ОБЛАСТЕЙ, УКАЗАННЫХ НА РИС. 2

Размер (Европа)	Размер (Великобритания)	«F»	«G»
		Минимум (мм)	Максимум (мм)
38 и менее	5 и менее	40	120
39–42	5,5–8	50	125
43 и более	8,5 и более	55	130

Нижняя кромка Зоны 2 используется для определения нижнего предела измерения F и G. Зона 2 расположена у центральной точки X над естественным центром голеностопа, в соответствии с положением ноги в ботинке.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

### ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ЗАЩИТЕ

#### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

Ботинки **Patrol3 WP CE** обеспечивают защиту пользователя от внешних условий, не нарушая его способность управлять мотоциклом с помощью ножных органов управления. При разработке ботинок **Patrol3 WP CE** учитывалась необходимость обеспечения безопасности и сохранения свободы движений. Ботинки **Patrol3 WP CE** считаются СИЗ, поскольку они созданы для обеспечения **ограниченной** защиты стопы и голеностопа в случае аварии или падения с мотоцикла. Дополнительную опасность во время дорожно-транспортных происшествий с участием мотоцикла могут представлять удары о мотоцикл, столкновения с другими транспортными средствами и объектами на дороге. Вероятность получения серьезной травмы увеличивается, если нога оказывается зажатой под мотоциклом при скольжении. Ботинки **Patrol3 WP CE** **не** обеспечивают предотвращение травм, вызванных сильными ударами, сильным сгибом, искривлением, скручиванием или раздавливанием в результате удара об объект, травм, вызванных очень резкими движениями или обширными проникающими повреждениями. Значения силы, используемые при испытаниях, **нельзя** напрямую сопоставить с силами, воздействию которых подвергаются мотоциклисты при реальных авариях, поэтому изделия, соответствующие требованиям стандарта **EN 13634:2017**, способны лишь снизить тяжесть некоторых незначительных травм. Никакая защитная обувь не способна обеспечить полную защиту от всех травм. Принцип заключается в том, чтобы создать изделие, помогающее снизить риск причинения травмы области, для ограниченной защиты которой были спроектированы данные СИЗ.

#### ПРИМЕНЕНИЕ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ВЕДУЩЕ К УХУДШЕНИЮ РАБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК БОТИНОК **PATROL3 WP CE**.

Для обеспечения защиты ботинки **Patrol3 WP CE** необходимо надеть. Применение ботинок **Patrol3 WP CE** не по назначению может серьезно ухудшить их эффективность и рабочие характеристики. Чтобы ботинки **Patrol3 WP CE** сохраняли свои исходные защитные свойства, используйте ботинки **Patrol3 WP CE** только для целей, описываемых в разделе "Запреты и ограничения по использованию" данного руководства пользователя. Запрещается вносить изменения в любые компоненты ботинок. Никогда не сгибайте и не скручивайте ботинки сверх меры, поскольку они не предназначены для этого. Не наносите краску на ботинки и не используйте красители любого характера.

#### УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ВЕДУЩИЕ К УХУДШЕНИЮ РАБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК БОТИНОК **PATROL3 WP CE**.

Загрязнение инородными веществами и/или неверный уход могут существенно ухудшить эффективность ботинок **Patrol3 WP CE** и их рабочие характеристики. Не подвергайте ботинки **Patrol3 WP CE** воздействию крайне интенсивного, прямого солнечного света или крайне высокой влажности. Не подвергайте ботинки **Patrol3 WP CE** воздействию очень высоких или низких температур, как, например, в закрытой машине или при хранении на улице.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ**

### **ЧИСТКА**

Не используйте средства для очистки изделий из натуральной кожи. Выполняйте чистку ботинок, протирая их мягкой тканью, смоченной в прохладной воде или слабом мыльном растворе; затем сполосните тряпку в прохладной воде и протрите ботинки еще раз, чтобы удалить остатки мыльной пены. Повторите полоскание столько раз, сколько потребуется для полного удаления мыльной пены с поверхности ботинок. Не следует применять растворители или другие токсичные вещества для чистки ботинок Patrol3 WP CE.

Не применяйте фены или другие нагреватели для сушки ботинок после чистки. Дайте ботинкам полностью высохнуть перед следующим использованием.

### **УХОД**

Не используйте средства для ухода за изделиями из натуральной кожи. Регулярно выполняйте чистку и осмотр ботинок.

### **ХРАНЕНИЕ**

Ботинки следует хранить в сухом вентилируемом помещении, вдали от солнечного света и источников тепла. Убедитесь, что во время хранения изделие не будет подвергаться ударам, падениям и иным воздействиям, которые могут привести к его повреждению. Не храните его под тяжелыми предметами. Не храните ботинки в условиях, при которых их вес будет распределяться только между несколькими отдельными точками. Если в ходе использования ботинки промокли, перед хранением просушите их в вентилируемом помещении при комнатной температуре; не применяйте фены или другие нагреватели.

### **ТРАНСПОРТИРОВКА**

При транспортировке ботинок не оставляйте их в закрытой машине на долгое время и не подвергайте их воздействию очень высоких или низких температур. Убедитесь, что во время транспортировки изделие не будет подвергаться ударам, падениям и иным воздействиям, которые могут привести к его повреждению. Не перевозите его под тяжелыми предметами.

### **ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ**

Для этих ботинок нет запасных деталей.

### **УТИЛИЗАЦИЯ**

По окончании срока службы ботинок **Patrol3 WP CE** не следует выбрасывать их вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте изделие согласно местным требованиям, предъявляемым к утилизации.

## **СОСТАВ**

**ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ НЕ СОДЕРЖИТ ИЗВЕСТНЫХ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ.**



## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

### **ОСВОБОЖДЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ПРОДУКЦИИ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ВЛАДЕЛЬЦЕМ ПРОДУКЦИИ**

НИ ОДНО СРЕДСТВО ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ НЕ СПОСОБНО ОБЕСПЕЧИТЬ ЗАЩИТУ ОТ ВСЕХ ВИДОВ ВОЗДЕЙСТВИЙ. НИ ОДНО СРЕДСТВО ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ НЕ МОЖЕТ ОБЕСПЕЧИТЬ ПОЛНУЮ ЗАЩИТУ ОТ ВСЕХ ВИДОВ ТРАВМ. ЕЗДА НА МОТОЦИКЛЕ СОПРЯЖЕНА С ОПАСНОСТЬЮ, И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО СНАРЯЖЕНИЯ НЕ МОЖЕТ ПРЕДОТВРАТИТЬ ПОЛУЧЕНИЕ ТРАВМ ИЛИ ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДАННОГО СНАРЯЖЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ПРИНИМАЕТ НА СЕБЯ ВЕСЬ РИСК, КОТОРЫЙ СВЯЗАН С ЭТИМ ВИДОМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ ТРАВМ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ. НАСТОЯЩИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ПРЕТЕНЗИЙ И СУДЕБНЫХ ИСКОВ В ОТНОШЕНИИ КОМПАНИИ **ICON®** (ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ КОМПАНИИ **LEMANS CORPORATION**) И КОМПАНИИ **LEMANS CORPORATION** В СЛУЧАЕ НАСТУПЛЕНИЯ СМЕРТИ ИЛИ ТРАВМЫ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ **ICON®**.